

# فدراسیون یهودیان ایرانی

شופار  
شوفار  
SHOFAR

# Iranian Jewish Federation

سال دوم - شماره ۱۸ - اکتبر ۱۹۸۳ - آبان ۱۳۶۲ - حشون ۵۷۴۴







THE WEST LOS ANGELES TRADING CENTER

# وست لوس آنجلس تریدینگ سنتر مرکز بین المللی معاملات بورس

۲۳۳۲ - ۸۲۰ - ۲۱۳

این مرکز به خانم ها و آقایان ایرانی واجد شرایط علاقه مند مقیم ایالات متحده امریکا، کانادا و اروپا که بتوانند دوره آموزش بازاریابی معاملات بورس را بگذرانند، بصورت تمام وقت یا نیمه وقت احتیاج دارد.



# SHOFAR

IRANIAN JEWISH FEDERATION

6505 Wilshire Blvd., Suite 1101  
Los Angeles, Ca. 90048

Tel: (213) 655-7730  
(213) 655-7731

## شوفار

سال دوم

آبان ۱۳۶۲

اکتبر ۱۹۸۳

• شوفار بوسیله فدراسیون یهودیان ایرانی که سازمانی است غیرانتفاعی و ثبت شده منتشر میشود. هدف ماعتلای فرهنگ یهود، حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی یهودیت و توسعه فرهنگ فارسی در میان یهودیان ایرانی خارج از کشور است.

مدیراداری: الیاس اسحاقیان  
مشاور فنی و هنری: کامران خاورانی  
بهمکاری شورای نویسندگان

• نویسندگان و علاقه مندانی که نوشته هایشان در این ماهنامه منتشر میشود همگی قلم خود را برایگان در اختیارشما گذاشته اند. باشد که این خدمت گامی در راه تشویق شما دوستان دست بپوشتن برای پیوستن به ما بشمار آید.

• مقالاتی که با ذکر نام نویسنده و با منبع خبری چاپ میشوند در محدوده مسؤلیت خود نویسنده و آن منبع خبری است.  
• نقل و اقتباس مطالب شوفار با ذکر مأخذ آزاد است.

بهای درج یک نوبت آگهی

۱/۱ صفحه	۵۰ دلار
۱/۴ صفحه	۸۵ دلار
۱/۲ صفحه	۱۲۰ دلار
۱/۲ صفحه	۱۵۰ دلار
یک صفحه کامل	۲۵۰ دلار
بشت جلد	۳۵۰ دلار

مهلت قبول آگهی برای درج در شماره آینده نشریه حداکثر تا ۱۰ نوامبر ۱۹۸۳ است.



مسئول آگهی ها:  
شرکت کتاب

(213) 99 KETAB  
995-3822

جنوب کالیفرنیا  
شمال کالیفرنیا ۶۷۶۶-۶۹۷ (۴۱۵)

## نکته ای از نکته ها

اخیراً در بررسی نامه های رسیده نامه دعوتی نظرم را جلب کرد. طی این نامه که از طرف سازمان خباد و بمنظور دعوت خواهران و برادران ایرانی برای شرکت در مراسم روزهای روش هشانا و کیبور فرستاده شده بود گفته شده بود که در کنیسه های وابسته به این سازمان هنگام اجرای مراسم مذهبی، مسایل مادی و خرید و فروش مطرح نخواهد بود و شرکت کنندگان فقط به انجام شعائر مذهبی خواهند پرداخت. حتماً این نامه برای خیلی از خوانندگان شوفار نیز فرستاده شده است و مسلماً تعدادی رانیز به تفکر انداخته است.

مندرجات این نامه و شکایت های متعددی که در این باره می رسد، ما را بر این عقیده راسخ ترمی سازد که همانطور که در دو شماره قبل شوفار یادآور شدیم، باید روش جمع آوری پول در کنیسه ها خصوصاً در روزهای اعیاد کاملاً دگرگون شود و از شیوه سنتی که از سال های قبل در ایران متداول بوده است خارج گردد و طریقه تازه ای برای تأمین نیازمندیهای کنیسه ها اندیشیده شود.

باید ترتیبی داده شود که کنیسه فقط محل اشاعه شعائر و سنن مذهبی، بحث و گفتگو درباره فرهنگ غنی و آداب یهودیت و حتی محل تجزیه و تحلیل مسایل سیاسی و اجتماعی روز باشد و پایگاهی باشد که بتوان همه دردهای اجتماعی را در آن مطرح ساخت.

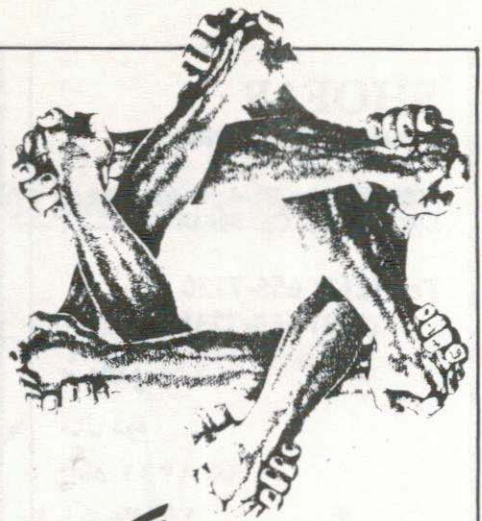
و شاید خود این امر یکی از عواملی باشد که آن تعداد از افراد جامعه را که متأسفانه بیش از سالی یکبار برای انجام فرایض مذهبی به کنیسه نمی آیند به آمدن و حضور مرتب تشویق و ترغیب نماید.

اینجا است که روی سخن ما بیشتر متوجه مردم و افراد اجتماع است. تردیدی نیست هر کنیسه برای رفع نیازهای خود و اجرای برنامه هایی که در نظر دارد محتاج و مجبور به جمع آوری پول است و خواه ناخواه این مردمند که باید این احتیاجات را برآورده سازند و تاریخ گذشته مانشان داده است که بهر حال اکثریت تا آنجا که مقدورش بوده است از اجرای این وظیفه ملی و مذهبی سرپیچی نکرده است.

اما آنچه که تا کنون شاهد آن بوده ایم این است که مسؤلان کنیسه ها همواره مجبور بوده اند برای جمع آوری هر واحد پول هزاران صغری و کبری بیافند تا آنکه دل مهربان شنونده را به رحم آورند و او را وادار به پرداخت مبلغی که شاید قبلاً نیز شخصاً مایل به اهداء آن مبلغ بوده است بنمایند. راستی چه اشکالی دارد که این اشخاص خیر و مستعد که در هر صورت باید احتیاجات مادی جامعه را برآورده سازند و بدون تردید برآورده خواهند ساخت همانطور که در بسیاری از جوامع یهودی مرسوم است قبلاً با تماس با مسؤلان کنیسه هر مبلغی را که مایلند بپردازند تعهد نمایند و به متصدیان کنیسه ها اجازه دهند با فراغ خاطر و بدون آنکه دغدغه از بابت مسایل مالی داشته باشند بتوانند بیشتر به امور مذهبی و مسایل اجتماعی بپردازند. باشد که در دعوت های آینده کنیسه های مانیز گفته شود که در روزهای متبرکه و هنگام اجرای مراسم مذهبی صحبتی از مسایل مادی و خرید و فروش نخواهد بود.

به امید آرزو





# قهرمانان گمنام

## گروهی که توانستند جان ۲۰۰,۰۰۰ یهودی را از مرگ نجات دهند

اینک در حدود ۴۰ سال از پایان جنگ جهانی دوم می گذرد ولی ملت یهود برای ابد نام تعداد معدودی از زنان و مردانی که قبل از تشکیل دولت اسرائیل برای نجات بازماندگان کوره های آدم سوزی آلمان هیتلری قذعلم کرده و برای رهایی این مردمان بخت برگشته از ایثار جان دریغ نورزیدند را از یاد نخواهد برد خصوصاً آنکه تعدادی از آنان نیز میایند ناشناخته بمانند.

اخیراً در تل او یو کنفرانسی به منظور یادآوری خاطره این افراد تشکیل گردید.

بی شک اقدامات خارق العاده آنان قسمت مهمی از تاریخ حماسه آینده ملت یهود را تشکیل خواهد داد. در اواخر ۱۹۴۵ تعدادی دختر و پسر جوان از کیبوتص های اسرائیل برگزیده شدند تا برای نجات برادران و خواهران آواره و گرسنه ارو پای شرقی بشتابند. دولت قسیم حتی به آنان گذرنامه نداد و بنابراین آنان مجبور شدند کرانه های فلسطین آنروز را مخفیانه ترک کنند. آنان حتی هیچ گونه وسیله ارتباطی و حتی شناسایی با وضع موجود ارو پا نداشتند و تنها یک چیز راهنمای آنها بود و آن نجات خواهران و برادرانشان بود که



بی هدف، سرگردان و گرسنه در ارو پای بعد از جنگ پراکنده شده بودند. شاید باعث تعجب باشد که گفته شود که این افراد که تعداد آنها حتی به ۱۵ نفر نمی رسید موفق شدند در طی دو سال در حدود ۲۰۰,۰۰۰ یهودی آواره ارو پای شرقی و مرکزی که همه چیز خود را از دست داده بودند از مرگ و نابودی حتمی برهانند و آماده اعزام به سرزمین موعود نمایند. آنها مجبور بودند غالباً شبها از میان جنگل ها و راه های خطرناک کوهستان عبور کنند و چون مدارک قانونی نداشتند می بایست با پای پیاده مرزهای ارو پای شرقی را که در تصرف ارتش شوروی بود در نوردند.

همانطور که گفته شد فقط در حدود ۱۵ نفر این فعالیت را که بنام عملیات بریخا نامیده می شد بعهد گرفته بودند. عملیات بریخا مقدمه ای بود برای ایجاد تشکیلات مهاجرت غیرقانونی قبل از تاسیس دولت اسرائیل. این سازمان تحت نظر آژانس یهود و سازمان هاگانا و به فرماندهی شائول او یگور انجام وظیفه می کرد.

وظیفه گروه بریخا همانطور که گفته شد نجات بازماندگان یهودیان ارو پای شرقی و مرکزی و انتقال آنها به بنادر فرانسه و ایتالیا بود که بعداً بتوانند آنان را به فلسطین اعزام نمایند.

برای نمونه می توان از یوحانان کوهن یکی از افرادی که در نجات یهودیان بازمانده لهستان سهمی به سزادار داشت یاد نمود. یوحانان کوهن که اکنون از خدمت در وزارت خارجه اسرائیل بازنشسته شده است در حدود هشت سال قبل از پایان جنگ جهانی دوم به اسرائیل مهاجرت نموده بود. او در یکی از روزهای سال ۱۹۵۴ به دفتر مرکزی هیستد روت در تل او یو فراخوانده شد. از او سؤال شد که آیا آماده است برای نجات لهستانی های بازمانده از بازداشتگاه ها و کوره های آدم سوزی به کشور قبلی خود بروی و اوضاع را اعلام آمادگی سؤال کرد به چه شهر و با کمک کدام سازمان باید این مأموریت را انجام دهد. پاسخ او این بود در مورد شهر محل مأموریت باید خود او تصمیم بگیرد و سازمان مربوط را نیز خود او باید ایجاد نماید. در چه شرایطی باید انجام وظیفه کند آنرا هم کسی نمی دانست. فقط به او گفته شد که چند نفر از اعضای سازمان که در ارو پا هستند با او همکاری خواهند نمود. درست یک هفته بعد در یک





شب بارانی او به قیصریه اعزام و پس از آنکه مسافستی در دریا شناسنامه و اردو اولین کشتی شده که مهاجرین غیرقانونی را به اسرائیل آورده بود. با این کشتی او اعزام بنادر ایتالیا شد. در بندر ایتالیا «بری» بدون آنکه جلب توجه مقامات بندری را بنماید وارد ایتالیا شد. در رم در دفتر بریگادیه‌ها یهودا را از روی مردخای سرکیس سرپرست عملیات اروپا معرفی گردید و بدون لحظه درنگ راه اتریش را در پیش گرفت تا مأموریت خطیر خود را آغاز نماید.

در حقیقت عملیات بریخا چند ماه پیش از آن آغاز شده بود و رهبران این عملیات در اروپا تعدادی از جنگجویان معروف گتوی ورشو بودند که از آنان می توان از ایراک زوکرمن فرمانده جنگجویان زیرزمینی لهستان و زبویا لویت کهن نام برد. همچنین باید از ابا کونر که بعداً یکی از مشهورترین شاعران و ترانه سرایان اسرائیل گردید یاد نمود. نمایندگان بریخا پس از بررسی راه های ورود و خروج مخفیانه و از یک راه جنگلی وارد آن قسمت از اتریش شدند که تحت اشغال سربازان شوروی بود. اینان از اتریش به مجارستان رفته و در بوداپست توانستند مدارکی تهیه نمایند که آنان را نمایندگان صلیب سرخ معرفی می کرد. سپس یوخانان و همراهانش به شهر لودز شهری که او در آنجا متولد شده بود عزیمت نمودند. در اینجا بود که یوخانان فهمید که کلیه افراد فامیلش در بازداشتگاه های آلمان نازی از بین رفته اند. بهرحال شهر لودز بعنوان مقر فرماندهی عملیات بریخا در لهستان برگزیده شد و از این شهر گروه های فرار سازماندهی گردید. از آنجا که زوکرمن جنگجوی سابق گتو نزد مقامات دولت ورشو از احترام خاصی برخوردار بود نمایندگی بریخا را نزد مقامات لهستان بعهده گرفت.

از سه میلیون ونیم یهودی ساکن لهستان قبل از جنگ بین المللی دوم وقتی که سه نفر نمایندگان بریخا وارد این کشور شدند فقط ۷۰ تا ۸۰ هزار نفر باقی مانده بود که با ورود تعدادی یهودی لهستانی از شوروی عده آنان به ۲۰۰ هزار نفر بالغ گردید.

اولین اقدام بریخا عبور غیرقانونی افرادی بود که همه چیز و همه کس خود را از دست داده و هیچ وسیله معاش نداشتند. برای این منظور خانه هایی نزدیک مرز لهستان اجاره گردید و پس از اینکه گروه های یهودی به این

خانه ها منتقل می شدند شبانه با کمک راهنمایان محلی و مرزبانانی که قبلاً تطمیع و انتظار آنان را می کشیدند به شهرهای غرب اروپا منتقل می شدند. تعدادی از آنان پیاده پس از پیمودن کشورهای رومانی و چکسلواکی به آلمان اعزام شدند.

بعضی اوقات فراریان از طرف مرزداران بازداشت و زندانی می شدند که غالباً با کمک مقامات دولت محلی آزاد می گردیدند ولی در یک مورد دسته ای از فراریان دچار گروه های دست راستی زیرزمینی لهستان شدند که همه آنها به هلاکت رسیدند.

یکی از مسایلی که بریخا با آن مواجه بود نجات اطفال یهودی بود که به خانواده های مسیحی سپرده شده بودند. در این مورد باید از همکاری شایان تحسین افسران و سربازان یهودی شوروی که صمیمانه برای یافتن آنها دخالت کردند یاد برد. حتی در بعضی از موارد این افسران با وجود مخالفت دولت شوروی از نفوذ و قدرت شخصی خود برای یافتن و نجات هزاران نفر از افراد پراکنده در جنگل ها و شهرها استفاده کرده و کمک های موثری به سازمان بریخا نمودند. بریخا برای حفظ امنیت گروه های فراری می بایست دسته های مسلح ایجاد کند و برای این منظور سلاح از بازار سیاه خریداری می شد، ولی بعداً مقامات لهستان سلاح لازم در اختیار آنها

گذاشتند. با کمک عوامل محلی نمایندگان بریخا حتی خود را به روسیه شوروی می رساندند تا بتوانند در فرار سایر یهودیان مقیم آنجا نیز کمکی باشند. با موافقتی که بین آژانس یهود و ژنرال ایزنهاور فرمانده نیروهای متفقین در اروپا بعمل آمد اجازه ایجاد کمپ هایی در قسمت های اشغالی آمریکا در اروپا داده شد. بدین ترتیب تسهیلاتی برای فرار تعداد زیادی بوجود آمد. آنگاه می بایست برای این افراد گذرنامه های جعلی درست کرد و سپس آنها را از طریق بنادر ایتالیا و فرانسه به کشتی هایی که قبلاً آماده شده بود منتقل نمود تا اعزام فلسطین شوند. بسیاری از این کشتی ها از طرف مقامات انگلیسی توقیف و مسافران آن به بازداشتگاه های قبلی فرستاده شدند و فقط بعد از استقلال اسرائیل بود که همه آنها توانسته اند وارد این کشور نوزاد شوند.

بدون تردید اگر کمک سازمان بریخا نبود هزاران نفر از یهودیان آواره که در اروپا و ایران آنروز گرسنه و سرگردان بودند از بین می رفتند و شاید در تاریخ جهان کمتر سابقه داشته باشد که گروهی چنین کوچک بتوانند تعدادی در حدود ۲۰۰,۰۰۰ نفر را نجات و از مرگ حتمی برهانند. تاریخ یهود نام این افراد را که تعدادی از آنها مایلند گمنام بمانند با خطوطی برجسته و زرین ثبت خواهد نمود.

«سامی»



# آینده اقتصاد

## در سرزمین های فلسطینی

### نگاهی به امکانات و محدودیت ها

بحث درباره روابط آینده بین قسمت های مختلف سرزمینی که سابقاً فلسطین نامیده می شد و امروزه اسرائیل، ساحل غربی رود اردن و کشور اردن نامیده می شود محتاج به بررسی در زمینه مسایل تاریخی، روابط سیاسی و ملاحظات امنیتی است. مسلماً این مسایل در رأس مشکلات اصلی قرار دارند ولی درباره جنبه های اقتصادی که بازندگی و رفاه مردم این سرزمینها سروکار دارد بسیار اندک بحث شده است.

اقتصاد در این سرزمینها لزوماً نسخه خاصی رادزمینه روابط سیاسی بین آنها تجویز نمی کند، امامی توان گفت که تحت شرایط سیاسی خاصی مردم این سامان می توانند به رفاه و پیشرفت اقتصادی بیشتری دست یابند. آنچه که در این زمینه مستقیماً مورد نیاز است صلح، ثبات سیاسی و آزادی نقل و انتقال کالاهای گوناگون، نیروی کار و سرمایه است.

از نقطه نظر اعراب ساحل غربی رود اردن مشکلات این منطقه و نیازهای آن کاملاً روشن است. در حدود ۷۰۰،۰۰۰ نفر در سرزمینی به مساحت ۲۲۰۰ مایل مربع زندگی می کنند که قسمت اعظم آن نیز خشک و غیر قابل کشت است. منبع اصلی اقتصادی این مردمان نیروی کار آنان است و بزرگترین نیاز نیز اشتغال این نیرو در مناطقی است که از سطح دستمزد بالاتری برخوردارند. بعلاوه محدودیت های موجود، فروش محصولات محلی در سایر بازارها و آموزش نیروی کار و سرمایه گذاری در کالاهای مولد، سایر نیازهای این منطقه را تشکیل می دهد. قبل از جنگ ۱۹۴۸، مناطق ساحل

فلسطینی بازار خوبی برای نیروی کار و محصولات اعراب سرزمین های ساحل غربی رود اردن بشمار می رفت. بعد از جنگ این اراضی به اشغال اردن درآمد و چون مرزهای آن با مناطق تحت کنترل اسرائیل مسدود گردید روابط اقتصادی موجود قطع شد. در دوران بیست ساله بعدی تا آغاز جنگهای ۶ روزه ژوئن سال ۱۹۶۷ که این سرزمینها به تصرف اسرائیل درآمد پیشرفت اقتصادی با آهنگ بسیار کندی انجام می گرفت. اردن از این سرزمینها با عنوان محلی جهت تامین کارگران ماهر مورد نیاز خود استفاده می نمود و چون دولت مرکزی اردن نسبت به توسعه اقتصادی اراضی ساحل غربی بی تفاوت بود و بیشتر برنامه های توسعه در شرق رود اردن انجام می گرفت، این امر باعث جذب کارگران از ساحل غربی به ساحل شرقی رود اردن می شد.

بعد از جنگهای ۶ روزه در سال ۱۹۶۷ اوضاع اقتصادی در ساحل غربی کاملاً دگرگون شده است. از طرفی امکان دسترسی به بازارهای اردن و عرضه کار و کالاهای تولیدی ساحل غربی ادامه یافته و از طرف دیگر روابط اقتصادی با اسرائیل از سر گرفته شده است. اسرائیل از لحاظ تولید و تکنولوژی در مقابل با اردن از سطح بالاتری برخوردار بود و در این زمینه هارشد چشم گیری داشت. مردمان راضی ساحل غربی بزودی از منافع روابط اقتصادی جدید خود با اسرائیل آگاه شدند و مبادله کالا با بازار نسبتاً ثروتمند اسرائیل رونق گرفت. تعداد زیادی از کارگران روزانه برای انجام کار عازم مناطق اسرائیل می شدند و بدین ترتیب انتقال

تکنولوژی مخصوصاً در زمینه های کشاورزی امکان پذیر شد.

بین سالهای ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۵ تولید ناخالص ملی سرزمین های ساحل غربی از رشد سالانه ای به میزان ۱۴ درصد برخوردار بود که بالاترین رقم رشد رادرجهان تشکیل می داد و حتی از رشد تولید ناخالص ژاپن فراتر می رفت. بیشتر افزایش تولید ناخالص ملی در این سالها ناشی از درآمد ساکنین ناحیه از انجام کار در خارج بود که عمدتاً اسرائیل را شامل می شد. معذک بدون در نظر گرفتن این درآمدها و رشد تولید ناخالص ملی در دوره مذکور به ۱۲ درصد می رسید که از رقم مشابه در اسرائیل که معادل ۷ درصد بود بیشتر است.

بعد از سال ۱۹۷۵، رشد اقتصادی اراضی ساحل غربی به تبع از الگوی رشد در اسرائیل به کندی گرایید منتها دامنه این کندی در حدی که اقتصاد اسرائیل کاستی گرفت نبود. از سال ۱۹۷۵ تا سال ۱۹۸۰ رشد تولید در ساحل غربی سالانه ۷ درصد بود، که از رشد سالانه اسرائیل به میزان ۳ درصد، خیلی بیشتر بود.

ماهیت اقتصاد خارجی سرزمین های ساحل غربی بعد از جنگ کیپور و افزایش شدید قیمت نفت تغییر فاحشی پیدا کرده است. در اثر بحران انرژی و افزایش قیمت آن رشد اقتصادی اسرائیل کاهش پیدا کرد لیکن عربستان و سایر کشورهای نفت خیز خلیج فارس با بارانی از دلار مواجه شدند و در نتیجه اشتهای سیری ناپذیری برای استفاده از کارگران خارجی پیدا کردند. در حالی که انتقال نیروی کار از ساحل غربی به اسرائیل کاهش یافت، جذب کارگران به بازار کار کشورهای نفت خیز شدت گرفت و درآمد کارگران ساحل غربی از اسرائیل که در سال ۱۹۷۵ معادل ۸۴/۲ درصد بود به ۶۷/۴ درصد در سال ۱۹۸۰ کاهش پیدا کرد. این تغییر جهت جغرافیایی تغییرات دیگری را نیز بوجود آورد. از جمله آنکه کارگرانی که به کشورهای نفت خیز رفته بودند لازم نبود روزانه بین منازل خود و محل کار رفت و آمد کنند. آنان برای یک اقامت طولانی و شاید نامحدود به کشورهای مورد نظر خود رفته بودند. درآمدی که این کارگران از محل دستمزد خود در کشورهای نفت خیز به ساحل غربی انتقال می دادند کمتر از درآمدی بود که آنان از اسرائیل بدست می آوردند. علاوه بر این وضع



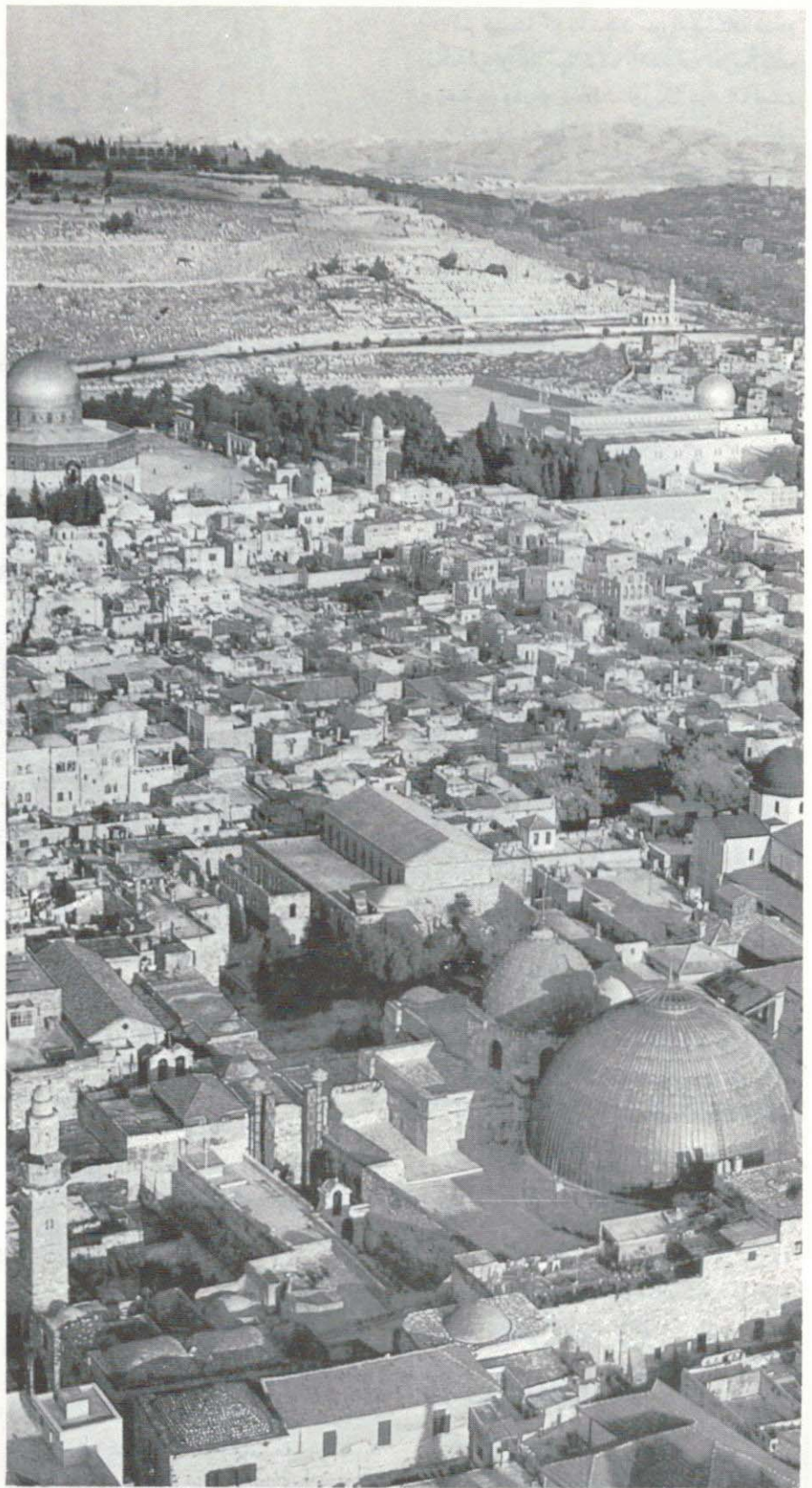
می کنند از ۱۰ درصد به ۶۴ درصد رسیده که بطور کلی نشانی از پیشرفت را در بردارد. براساس استانداردهای موجود توسعه اقتصادی اراضی ساحل غربی در دوران اداره امور این سرزمین هابوسیله اسرائیل موفقیت آمیز بوده است معذک نگرانی هایی در این باره نیز بروز کرده است. از جمله آنکه گفته شده که اعراب ساحل غربی استثمار می شوند زیرا مجبور هستند نیروی کار و تولیدات خود را در جای معینی بفروش برسانند. بدیهی است چنین جریانی رانمی توان بهره کشی نامید زیرا کارگران ساحل غربی و سایر تولیدکنندگان داوطلبانه از فرصتی که پیش آمده برای بهبود وضع خود از طریق مبادله کار و کسب درآمد بیشتر استفاده کرده اند. شاید بتوان گفت که توسعه اقتصادی ساحل غربی و افزایش درآمد کارگران، در صورت وجود شرایط سیاسی بهتر با موفقیت بیشتری انجام می شد. هرگاه از آغاز سرزمین های ساحل غربی بعنوان جزء جدایی ناپذیره دائمی و متساوی الحقوق با سایر قسمت های اردن شناخته می شد و یا چنین شرایطی را با اسرائیل پیدا می کرد استفاده بیشتری از منابع دولت مرکزی برای توسعه اقتصادی آن میسر بود و در نتیجه دستاوردهای توسعه بیشتر می بود.

در حال حاضر صلاح آنست که کلیه قسمت های این ناحیه و بخصوص ساحل غربی آزادی مبادلات و نقل و انتقالات اقتصادی را که وجود دارد حفظ و حتی شرایط مطمئن تری را برای نقل و انتقال سرمایه فراهم آورند. از نظر اقتصادی طرفین این معادله از آزادی حرکت نیروی کار و مبادله کالا و نقل و انتقال سرمایه متساوی بهره مند خواهد شد. اما دو نکته درباره اسرائیل - ساحل غربی - اردن قابل ذکر است.

نخست آنکه منابع همه آنان محدود است. در مقایسه با بقیه، اسرائیل از لحاظ تهیه تکنولوژی، مدیریت اقتصادی و سرمایه از وضع بهتری برخوردار است ولی از لحاظ وسعت اراضی و تعداد کارگران در وضع رضایت بخشی بسر نمی برد.

نکته دوم آنست که روابط سیاسی موجود در منطقه آزادی روابط اقتصادی سالم را تضمین نمی کند، چنانکه در مورد مصر تجربه شد

ترجمه - صبا



در آمارهای عمومی منطقه منعکس می شود واقعیت هایی را نشان می دهد. مثلاً بین سال های ۱۹۷۲ و ۱۹۸۱ تعداد منازل دارای نیروی برق از ۳۵ درصد به ۸۲ درصد رسیده است و یا تعداد منازلی که از تلوویزیون استفاده

اقتصادی در کشورهای نفت خیز پنحوی است که بیشتر کارگران ماهر را جذب می کردند و این امر احتمالاً در بلند مدت به نفع اقتصاد سرزمین های ساحل غربی نخواهد بود. افزایش تولید و درآمد حقیقی که



# هدف های سوریه و امریکا

## درلبنان

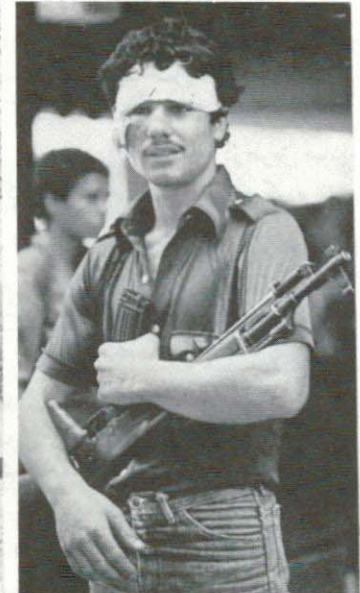
حاضر نیست که به تسلط سوریه برلبنان صحنه بگذارد و آنرا بپذیرد. اختلاف امریکاییان درسطح ودرجه دخالت امریکا درلبنان است و نه درعدم دخالت درآن. ولی معهدا عده قلیلی از امریکاییان احساس می کنند که ازدست دادن لبنان چندان زیانی رامتوجه امریکا نخواهد کرد. هفته گذشته وزیردفاع امریکا گاسپار واینبرگر اهداف امریکا رادرلبنان بدین ترتیب توضیح داد که:

- ۱- خاتمه دادن به دشمنی سوریه، اسرائیل وسازمان آزادی بخش فلسطین درلبنان.
- ۲- تامین یک آرامش نسبی وامنیت درسرحدات شمالی لبنان برای اسرائیل.
- ۳- برقراری یک دولت قوی ومستقل مرکزی درلبنان.
- ۴- خروج تمام ارتشهای خارجی ازلبنان.

دوهدف اولیه تاحدی تامین شده است وسومین وچهارمین هدف باید توسط امریکا تامین گردد، اگرملت امریکا ازدولت خود پشتیبانی موردلزم رابنماید تاآنکه:

ارتش دولت لبنان بتواند آرامش درسراسر لبنان برقرار نماید وازخود کامگی ومبارزات دستجات مختلف جلوگیری بعمل آورد وموقعیت خودرامستحکم نماید. امین جمایل رئیس جمهورلبنان سعی می کند که پشتیبانی دروزیها ومسلمانان وعیسویان رابدست آورد تاشانس بیشتری برای اجرای برنامه های خود داشته باشد. ودرضمن به ماک فارلن نماینده امریکا به لبنان فرصت کافی داده شود تا به اقدامات خودبادستجات مختلف ذینفع برای خروج تمام ارتشهای خارجی درلبنان ادامه دهد. وضعیت لبنان درحال حاضر خیلی حساس وبحرانی است. اتفاقات وحوادثی که درهفته هایاشاید ماههای آینده بوقوع خواهد پیوست نشان خواهد داد که آیا امریکادراجرای اهداف خودموفق بوده است یا نه. هرچقدر ازجنگ وخونریزی بین دستجات مختلف جلوگیری شود احتمال توفیق سیاست ودیپلماسی امریکا افزایش خواهد یافت وامید به سامان رساندن اهداف افزون ترمی گردد، و به این دلیل است که باید نیروی بین المللی حافظ صلح به یقین درلبنان باقی بماند.

ترجمه: دکتر باروخ بروخیم



است»، ماباید به تمام اقداماتی که برای جدایی لبنان ازسوریه اعمال می گردد مقاومت نماییم وآنرا رخنشی سازیم وماباید برادعای خوددرموردتصاحب لبنان پافشاری نماییم. امریکاباید درمورد سیاست خوددرلبنان مواردبالا وحرص وولع سوریه درموردتصاحب لبنان راهیچگاه ازنظر دورنندارد. اگرنیروهای حافظ صلح، ملوانان امریکایی ازلبنان خارج شوند راه رابرای اعمال نظرات سوریه بازخواهند گذاشت ودیگر سوریه باکوچکترین مانع ومقاومتی برای تحقق بخشیدن به آرزوهای دیرینه خودروبرونخواهد شد. کنترل لبنان توسط سوریه دراین صورت یک امرحتمی و پذیرفته شده خواهد بود، حتی اگررسمأ سوریه خاک لبنان راضمیمه خودنماید ودراین صورت ودرحال غرب لبنان راشاید برای همیشه ازدست خواهد داد. دراینجاست که امریکاییان باید ازخود پرسند که آیا می خواهند باچنین وضعی روبروشوند وآنرا بپذیرند؟ بدون شک جواب منفی است. من تصور می کنم که هیچ امریکایی

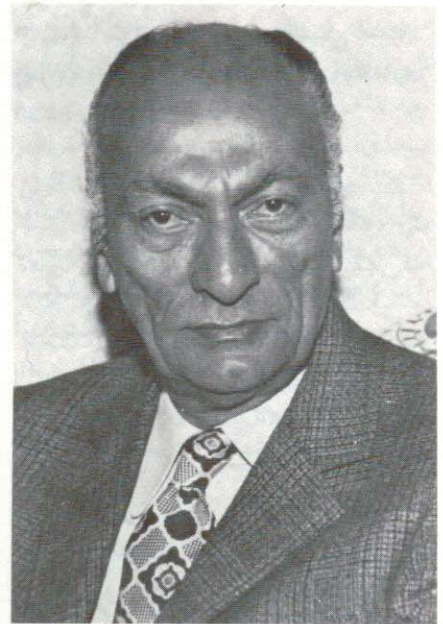
«توم فریدمن» مخبرنیویورک تایمز ازلبنان گزارش می دهد که به عقیده امریکاییان اهداف سوریه درلبنان بطور وضوح و یقین ازاین قراراست:

۱- بی اثرگذاشتن ومنتهفی نمودن قرارداد صلح لبنان واسرائیل درمورد عقب نشینی ارتش اسرائیل ازلبنان.

۲- دولت امین جمایل رامجبور سازد که دردستگاه حکومت خود چندتن ازطرفداران سوریه رواراد سازد تاهیچگاه ودرهیچ موقعیتی نتواند بدون صلاح وتوافق دمشق درمورد برقراری روابط حسنه یاعقد توافق بااسرائیل اقدام نماید ودرضمن سوریه سعی می کند تمام اقدامات اسرائیل رادرمورد خلع سلاح کماندو ها وجنگجویان فلسطینی واخراج آنها رازلبنان خنشی نماید. این خواسته ها واهداف سوریه هیچگونه تازگی دربرندارد. سوریه هیچگاه یک لبنان مستقل وقدرتمند رانپذیرفته است وحتی هیچگاه سفیر بالبنان مبادله ننموده است. سوریه همواره به گفته عبدالحلیم خادم وزیرامورخارجه اس مومن ومعتقداست که «لبنان قسمتی ازسوریه



## مردی باتمام معیارهای رسالت یک انسان



در روزگاری که ارزش های انسانی وارونه گشته است روانشاد ابراهیم موره با احترام و اعتقاد به همه معیارهای والای انسانی زیست و مصر به اثبات آنها

درگذشت. ساده و مهربان و بدون اندیشه مادیات سعادت را در معنویات می جست. زندگی را سفری می دانست که تنها باید به پیشبرد زندگی مردم و بهبود اجتماع و کمک به درماندگان و ستمدیدگان بگذرد و این مهم را تا سرحد رسالت انجام داد.

هفتاد و چهار سال پیش در خانواده ای تنگدست امامت‌مدت به آیین تورات چشم به جهان هستی گشود. تنها فرزند ذکور خانواده اش بود. پدرش حاخام حییم موره روشندلی دانشمند و مرجع تقلید یهودیان ایران بود و مورد احترام و ستایش سایر فرق مذهبی ایران.

ابراهیم موره تحصیلات خود را در مدرسه الیانس تهران به پایان رسانید و مدارج ترقی را به سرعت طی کرد. مسلط به زبان های بیگانه و آگاهی به تورات و تفاسیر آن و تسلط به تاریخ یهود، نفوذ کلام و سخنوری، آراستگی ظاهری و باطنی، صداقت و عدالت، آزادگی و وارستگی همه از صفات بارز این دانشمند شریف بود که از او شخصیتی کامل

و همه جانبه ساخته بود که بین یهودیان ایران کم نظیر بود.

از آنجایی که پیشرفت و بهبود جامعه را در پیشرفت و بهبود فرهنگ می دانست، با اعتقاد به این اصل از پایه گزاران فرهنگ و دانش در جامعه خودش بود. از مبارزان سرسخت و یکدنده تساوی حقوق زن و مرد و از پایه گزاران کنگره یهودیان ایران بود. تجربیات بی حدش در کارهای اجتماعی، عشق به انسان و صداقتش در قضاوت و دانش و آگاهی همه جانبه اش او را به حدیک قاضی عادل رسانده بود که مورد احترام و ستایش دیگران حتی مخالفانش بود. خیلی هادر حل مشکل خودشان با دیگران حکم اورامی پذیرفتند. این انسان والا که عبادت را در خدمت به خلق می دانست با همه فضایل انسانی اش فروتن بود. سال های آخر عمرش با رنج و تلخی بسیار گذشت و اما به اذعان نادر دوستان و فادارش که تا آخرین روزهای حیات بدیدنش می آمدند در مقابل درد و رنج هم یک قهرمان بود.

در مورد این انسان همیشه باقی، بسیاری می توان گفت و نوشت. باشد تاجوانان او را بشناسند و راه انسانی او را پیش بگیرند که راهش حق بود. شاید اگر در قید حیات بود سرنوشت بسیاری از یهودیان ایران گونه ای دیگر بود.

دو سال پیش چشم از جهان بست و با کوله باری از خدمت و نیکنامی راه آخرت را پیش گرفت. **بدری موره**

# WE BUILD

GENERAL BUILDING CONTRACTOR  
A DIVISION OF WISEMAN DEVELOPMENT INC.

10850 Wilshire Blvd., Suite 400  
Los Angeles, CA 90024

Lic. No. B-1 444702

## شرکت ساختمانی وی بیلد

(800) WE BUILD  
(213) 474-4847

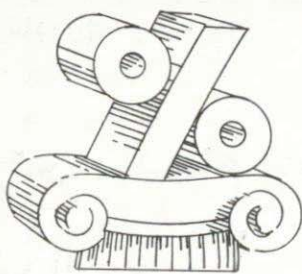
تلفن:

انجام کلیه امور ساختمانی - طرح و اجرای ساختمانهای جدید  
نوسازی، تغییرمدل، اضافه کردن زیر بنا و انواع تعمیرات

مدیریت و نگهداری ساختمانهای تجاری و مسکونی



قائم مقام وزارت دارائی ایران:



## دریافت بهره از خارجی ها بلامانع است، اما جمهوری اسلامی به هیچ کس بهره پرداخت نخواهد کرد

### ایران و صندوق بین المللی پول

از اقدامات برجسته رهبری خمینی است. زیرا به اعتقاد او بهره یک عامل استثماری است.

چنانچه این اعتقاد اسلامی درست باشد این سؤال بیش می آید که چرا ایران در حساب های بانکی خود مطالعه بهره می نماید. توتونچیان که دارای درجه دکترا از دانشگاه نگراس می باشد در طی سؤالی پاسخ داد که مامعایب اقتصادی غرب را کاملاً درک می کنیم و می دانیم آنها هم اقتصاد اسلامی را مغشوش و غیر عملی می دانند.

به همین دلیل و به علت اینکه ایران حاضر به پرداخت بهره نیست نتوانسته است از تسهیلات صندوق بین الملل پول استفاده نماید. بانکدارانی که بایران روابط بانکی دارند ذخیره ارزی ایران را در حدود ۳ بلیون دلار تخمین می زنند. و به نظر می رسد موازنه بازرگانی این کشور در سال ۱۹۸۳ تقریباً برابر باشد.

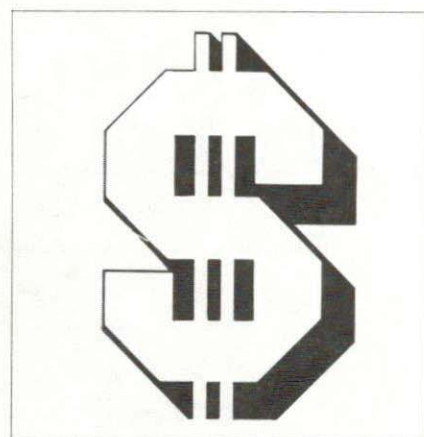
هنگامی که از آقای توتونچیان درباره میزان ذخیره ارزی ایران سؤال شد وی پاسخ داد که این امر از اسرار دولتی است. و نه او و نه همکارش جمشید داموئی حاضر نشدند درباره تصفیه بقیه مطالبات شرکت های امریکایی از ایران مطالبی اظهار نمایند.

از «س»

بخواهند روی آن بگذارند.

هیأت هفت نفره ایران در صندوق بین المللی پول که جمعه گذشته اجلاس آن پایان یافت مطالبی ایراد کرد که حاوی نکاتی متضاد، غیر منطقی و حتی مسخره آمیز بود. اصولاً محافل بانکی بین الملل از اینکه ایران نمایندگانی به این کنفرانس اعزام کرده متعجب بودند و هنگامی که نام ایران به عنوان یک کشور شرکت کننده در کنفرانس ذکر شد بسیاری سؤال می کردند که آنها در اینجا چکار دارند؟

سخنرانی آقای توتونچیان معجونی بود از شعارهای چپی و انقلابی اسلامی. او گفت با کمک خداوند و رهبری خمینی و فداکاری مردم مسلمان، ایران بسیاری از مشکلات مالی ناشی از بایکوت اقتصادی و جنگ تحمیلی را پشت سر گذاشته است. گویا سخنران پریش و پشم که پیراهنی بدون کراوات به تن داشت سایر ایرانیان غیر مسلمان را شایسته ذکر نمی دانست. آقای توتونچیان که سرپرستی بانک مرکزی را هم به عهده دارد گفت ایران در حال تغییر سیستم بانکی خود به یک سیستم به اصطلاح بانکی اسلامی است. او معتقد است که از بین بردن بهره در معاملات بانکی



آقای ایرج توتونچیان قائم مقام وزارت دارائی ایران در جلسه اخیر صندوق بین المللی پول نطقی درباره روابط بانکی ایران با دنیای خارج ایراد کرد که مورد تعجب بسیار قرار گرفت. نامبرده طی این نطق بقول خود «یک فرمول ساده و اسلامی» ارائه داد، بدین معنی که «دریافت بهره از خارجی ها بلامانع است ولی جمهوری اسلامی به هیچ کس بهره ای پرداخت نخواهد کرد».

با اشاره به نطق قائم مقام وزارت دارائی ایران بایک مقام بانکی اعلام نمود که بهر حال اگر ایران از خارج وامی بخواهد باید بهره آنرا به تمام و کمال بپردازد. حالا آنها می توانند هراسمی

۵۰۱-۲۲۶۰  
۹۸۶-۵۲۰۰ (۲۱۳)

دفتر خدمات بیمه خوبیان - اسحاقیان

16055 Ventura Blvd., Suite 600  
Encino, Ca. 91436

راهنمای صدیق شمدار کلیه امور بیمه

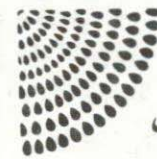


# اسرائیل و تکنیک جدید تولید دارو و مواد شیمیایی



طبق خبری که در مجله «بررسی و توسعه صنعتی» منتشره در شیکاگو بعمل آمده ماشین جدیدی که در اسرائیل بمنظور جداسازی مواد شیمیایی تولید شده جزء مهمترین تولیدات جدید صنعتی سال ۱۹۸۳ بشمار می رود. مجله مزبور که از انتشارات موسسه معروف دان اندبراد استرین کرپورشن می باشد اطلاع می دهد ماشین جدید که توسط موسسه اسرائیلی لیدکس کرپورشن اختراع گردیده پیشرفت قابل ملاحظه ای است در زمینه جداسازی مواد شیمیایی که در صنعت داروسازی تحولی بزرگ بعمل آورده است. ماشین مزبور که دانیومات نامیده می شود می تواند با سرعتی زیاد و مصرف کم مواد شیمیایی مایع را از هم جدانماید. این ماشین همچنین در تشریح جریانات شیمیایی برای

دانشجویان بسیار مفید و آموزنده است. طبق اظهار سخنگوی موسسه سازنده هم اکنون سفارشهای زیادی برای خرید ماشین مزبور که هر یک در حدود دوهزار دلار ارزش دارد از آمریکا وانگلستان دریافت شده است. ماشین مزبور توسط دانشمندان و محققین لیدکس و با همکاری پروفیسور مایکل کائیس و پروفیسور موشه شمعون از دانشگاه تخنئون حیفات تولید شده و جزء یکی از دستاویزات مهم سال ۱۹۸۳ می باشد. ماشین مزبور هم اکنون در نمایشگاه تولیدات جدید صنعتی شیکاگو به معرض نمایش گذاشته شده است.



شرکت

نخست وزیر اطریش

در تقیلائی

روز کیپور

روز کیپور گذشته مراسم یادبود حمله چریک های فلسطینی به کنیسیای مرکزی وین در اطریش در محل کنیسا برگزار شد.

نخست وزیر اطریش به اتفاق گروه کثیری از دیپلمات های اطریشی و عده زیادی افراد برجسته یهودی در مراسم شرکت کردند. کنیسیای وین که برای اولین بار مهماندار نخست وزیر بود از ایشان قدردانی فراوان کرد و حضور ایشان را محترم شمرد. لازم به یادآوری است که دو سال قبل نخست وزیر وقت اطریش حتی برای بازدید محل بعد از حمله فلسطینی ها در کنیسا حضور پیدا نکرد.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)

## بزرگترین گروه



عوله

بزرگترین گروه امریکایی مهاجر به اسرائیل توسط عده کثیری از یهودیان مقیم نیویورک بدرقه شدند. تعداد این گروه ۳۱۷ نفر بود که ۲۳۶ نفر آنها بایک پرواز هواپیمایی ال عال به اسرائیل رفتند و ۸۰ نفر با پرواز دیگر برای آشنا شدن به محیط و طرز زندگی در اسرائیل به آن کشور مسافرت نمودند.

قبل از پرواز شرکت هواپیمایی ال عال از مسافرن خود که همگی از شوق و شغف زیاد به رقص و آواز پرداخته بودند با شراب پذیرایی کرد و همچنین عده ای از ربای های نیویورک و شهردار آن شهر آقای «اد کاج» برای مسافرن آرزوی موفقیت و شادگامی در کشور جدیدشان کردند. آقای مناخیم بگین نیز طی پیامی آرزو کردند که یهودیان بیشتری مهاجرت به اسرائیل را در مقدمه نظر داشته باشند.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)



## موزه در اسرائیل

سال ۱۹۸۵ چهلیمین سال آزادی ارو پا از چنگال حکومت نازی خواهد بود. به این مناسبت موزه یهودیان پراکنده در «گالوت» در تل آویو نمایشگاهی از خاطرات و داستان های صدها هزار بازمانده و آوارگان اردوگاه های نازی ترتیب خواهد داد.

برای برگزاری چنین نمایشگاهی موزه «هتعتوتوت» یک اعلامیه جهانی به منظور گردآوری عکس ها و فیلم هایی که بنحوی با موضوع کشتار یهودیان هالوکاست ربط داشته باشد منتشر نموده است. این مطالب و عکس ها علاوه بر اینکه در نمایشگاه مذکور به معرض دید عموم قرار داده خواهند شد، برای تحقیقات تاریخی نیز مورد استفاده قرار خواهند گرفت.

متصدیان موزه از فرستندگان مطالب خواسته اند که در صورت ارسال عکس، اسم و آدرس دقیق خود را در پشت آن یادداشت نموده و حتی المقدور شرحی هر چه مختصر در باره آن بفرستند.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)



ستاره داود

آقای نوری گبای طی نامه ای تحت عنوان «کلاه است یا وصله» با اشاره به سوابق تاریخی در مورد اینکه در حدود ۹۰ سال قبل در دوره قاجاریه یهودیان مدتی ملزم شدند وصله زرد رنگی روی سینه خود نصب کنند و سپس آلمان هیتلری یهودیان تحت تسلط خود را در اروپا ملزم نمود که ستاره داود را بعنوان علامت یهودی بودن روی لباس خود بپوشند نوشته اند: اگر چه داشتن کلاه در مکانهای مقدس از جمله تکالیف دین است ولی اینکه اخیراً تکه پارچه هایی گاهی به اندازه کف دست بعنوان کلاه بر روی سر عده ای دیده می شود آیا در حقیقت انتقال وصله از روی سینه به سر نیست؟

بدیهی است همانطور که خود ایشان اذعان دارند در این باره عقاید متضاد و بسیار متفاوتی وجود دارد. نشریه شوفاار آماده است نظریات مختلف افراد را در این باره درج نماید.



## فریب بزرگ

ورزیدند. بیشتر متعجب می شویم وقتی که بدانیم چگونه دولت شوروی توانست با ایجاد کمیته ضد فاشیست مرکب از نویسندگان، دانشمندان و افسران یهودی صدها تن از یهودیان جهان را متوجه خود ساخته تا این که کشور شوروی را مهد آزادی و بهشت یهودیان جهان معرفی نمایند.

ایجاد چنین کمیته ای قبلاً از طرف دوتن از نویسندگان معروف یهودی کمونیست لهستانی بنام ویکتور آکتر و هنری اریخ پیشنهاد شده بود ولی خود این دونویسنده فقط بجرم انتقاد از استالین در مورد قرارداد عدم تجاوز با آلمان هیتلری به اعدام محکوم شده و تیرباران شدند.

در سال ۱۹۴۱ پس از هجوم آلمان هیتلری به روسیه و شکست نیروهای شوروی از ارتش آلمان ایجاد این کمیته به منظور جلب احساسات و توجه مردم جهان و خصوصاً یهودیان امریکا و انگلیس به شوروی و گرفتن کمک های مادی از غرب به تصویب استالین، مولوتف و بریارسید.

بنیاد گزاران اولیه این کمیته تعدادی از مهمترین و برجسته ترین نویسندگان یهودی شوروی از جمله ایلیا ارنبورگ که مورد احترام استالین بود و نیز واسیلی گرشن، سموئیل مارک و میخائل بودند. اما اهداف این کمیته چه بود و چه گونه انجام وظیفه می کرد؟

بطور کلی هدف این کمیته جلب احساسات یهودیان و سایر مردم جهان بود و نکته حائز اهمیت آنکه رژیم استالین شوروی که طی سالها حکومت خود هر گونه احساسات ملی یهودی را بشدت سرکوب کرده بود اجازه داده بود که این کمیته درباره فرهنگ و آداب نژاد یهود به بحث و گفتگو بنشینند و در نوشته و گفته هایی که از طریق رسانه های گروهی شوروی به سراسر جهان می رسید از جنایات آلمان هیتلری در مورد نابودی دستجمعی یهودیان، سوزاندن کنیساها بشدت انتقاد و از مقاومت قهرمانانه نهضت مبارزان یهود به بهترین وجهی تجلیل می شد.

این کمیته از دو عقیده کاملاً متضاد پیروی می کرد. عقیده اولی فقط تبلیغات بفع شوروی را مجاز می دانست و عقیده دوم که از طرف اکثریت اعضا کمیته پشتیبانی می شد آن بود که وظیفه کمیته تشریح جنایات



یهودی انجام داده و سیمای کربه تبلیغات شوروی را در زیر ماسک ضد فاشیست هویدامی سازد.

خصوصاً این نکته حائز اهمیت بسیار است چگونه میلیونها تن از روشنفکران و نویسندگان جهان آزاد فریب تبلیغات شوروی را خورده و ندانسته نسبت به سرزمین ورژیمی که هرگونه جنایت، قتل و آدم کشی را مباح می دانست مهر می

اخیراً کتابی تحت عنوان «کمیته یهودی ضد فاشیست شوروی» انتشار یافته که حاوی مدارک و مطالب جالبی از تبلیغات شوروی در دوره جنگ جهانی دوم می باشد. این کتاب اگرچه بیش از ۲۳۶ صفحه ندارد ولی خواننده با خواندن این کتاب مواجه با جنایات و فجایعی می شود که رژیم شوروی در دوره استالین نسبت به بهترین نویسندگان و دانشمندان



رژیم هیتلری، مبارزه بر علیه انتی سمیتسم در شوروی و اسکان آوارگان جنگ و رواج مجدد فرهنگ یهود بود. رهبری گروه دوم رامیخائل و مارکیش بعدها داشتند که اگر چه از کمونیستهای قدیمی بودند ولی هنوز ملیت یهودی خود را فراموش نکرده بودند. مارکیش که مورد احترام محافل بالای شوروی بود از نویسندگان معروف زبان یدیش و در عین حال یک یهودی متدین بود. مسافرت های او بخارج از روسیه خصوصاً به فلسطین آنروز احساسات یهودی را بیشتر در او تقویت نموده بود. بهمین دلیل نیز از اولین کسانی بود که مورد سوء ظن مقامات کمونیست قرار گرفت و توسط پلیس مخفی شوروی طی یک تصادف ساختگی به قتل رسید.

مسافرت اعضای این کمیته به امریکا در سال ۱۹۴۳ خصوصاً میتینگ بزرگی که با شرکت هزاران نفر در نیویورک برگزار گردید رامی توان از برجسته ترین موفقیت های دستگاه تبلیغاتی شوروی بحساب آورد. اعضای کمیته طبق دستوری که از مسکو داشتند در مورد آزادی عقیده، فکر و مذهب در شوروی داد سخن دادند و شوروی را مرکز آزادی فکر و فرهنگ جهان معرفی نمودند. موفقیت این کمیته در این مسافرت چنان بود که پس از بازگشت اعضای آن به شوروی ژرف استالین شخصاً برای دیدن آنها به فرودگاه آمده بود.

بهر حال اگر رهبران یهودی جهان خصوصاً در امریکا تصور می کردند از تاسیس این کمیته می توان بعنوان پلی برای ارتباط با یهودیان شوروی استفاده نمود کاملاً در اشتباه بودند. زیرا این کمیته فقط سرپوشی بود برای بهره برداری از احساسات دوستانه مردم جهان نسبت به رژیم شوروی ولی استالین و دارودسته او هرگز در نظر نداشتند کوچکترین آزادی برای یهودیان شوروی قائل شوند. مع هذا باید گفته شود که با همه سخت گیریها و فشاری که از طرف مقامات شوروی بعمل می آمد اقدامات این کمیته باعث شد که ادبیات یدیش مجدداً در شوروی بارور شود و مجله «اینکاتی» ارگان این کمیته خوانندگان فراوانی در سراسر شوروی داشته باشد. از طرفی این احساس یهودیان شوروی مبنی بر اینکه باردیگر فرهنگ و ادبیات وانجام شعائر مذهبی در شوروی مجاز شناخته خواهد شد مقامات شوروی را متوجه خطر کرد و این

موضوع نابودی زودرس کمیته را باعث شد. در حالیکه گرومی کو طی نطق خود در سال ۱۹۴۷ در مجمع عمومی ملل متحد مبارزات ملت یهود را ستود و رأی به استقلال اسرائیل داد در خود شوروی انتی سمیتسم بشدت در حال شیوع بود. در سال ۱۹۴۸ پس از اعلام استقلال اسرائیل و شناسایی دو ژوره آن از طرف شوروی هزارها تن از یهودیان شوروی بشدت به هیجان آمدند و تعداد زیادی از سربازان و افسران یهودی که از جبهه های جنگ بازگشته بودند آمادگی خود را برای جنگ دوشادوش برادران یهودیشان اعلام داشتند و این خبری بود که از تحمل استالین و دستگاه او خارج بود.

نویسنده کتاب در فصول بعدی شرح می دهد که چگونه همه این عوامل باعث شد که به فعالیت این کمیته پایان داده شود. و در اجرای این تصمیم میخائل رئیس کمیته در یک شب زمستان بدست عوامل پلیس مخفی بقتل رسید و سپس از انتشار مجله اینکایت جلوگیری بعمل آمد.

در نوامبر سال ۱۹۴۸ پلیس شوروی تعداد ۲۶ تن از سران کمیته را به اتهام اشاعه افکار بورژوازی بازداشت و پس از شکنجه آنها را طی یک محاکمه فرمایشی در اگوست سال

۱۹۵۲ اعدام نمود. در سرفصل پایان کتاب نویسنده توضیح می دهد که چگونه برخلاف میل سران شوروی که انتظار داشتند که این کمیته عروسک خیمه شب بازی برای فریب افکار جهانی باشد در عمل موجب شکسته شدن احساسات یهودی بین مردم شوروی گردید و شاید تنها این امر که از نظر مقامات شوروی یک گناه بزرگ بود نابودی کمیته و مرگ رهبران آنرا در پی داشت. نویسنده با ارائه مدارک رسمی ثابت می کند که رفتار رژیم شوروی در مورد اقلیت ها خصوصاً اقلیت یهودی در طی سال های حکومت کمونیست ها یک رفتار ستمگرانه، غیر انسانی و مخوف بود و تا این رژیم بجاست از آن جزاین نمی توان انتظار داشت. حتی بهترین کمونیست های یهودی تازمانی تحمل می شوند که برای رژیم سودی داشته باشند و در غیر این صورت بدون کوچکترین رحم و شفقتی از بین خواهند رفت. ایجاد واضمحلال کمیته یهودی ضد فاشیست می تواند درس عبرتی باشد برای تعدادی از جوانان ما که فریب تبلیغاتی این دستگاه هولناک را خورده اند و حتی معدودی از آنها کاسه گرمتر از آتش شده اند.

### انتخابات دوره جدید هیأت مدیرهٔ مجتمع فرهنگی یهودیان ایرانی مقیم ولی

در روز یکشنبه هشتم ژانویه ۱۹۸۴ از ساعت ۵ بعد از ظهر در سالن معاریوتمپل واقع در انیسینو تقاطع ماگنولیا و وایت اوک برگزار خواهد شد. بدینوسیله از کلیه خواهران و برادران گرمی که خود را برای شرکت افتخاری در فعالیت های اجتماعی ذیصلاح می دانند تقاضا می شود نامزدی خود را هر چه زودتر و حداکثر تا اول ژانویه ۱۹۸۴ کتباً به دفتر انجمن ولی اعلام فرمایند تا نام آنان در فهرست نامزدهای انتخاباتی منظور گردد.

شرایط نامزدهای انتخاباتی:

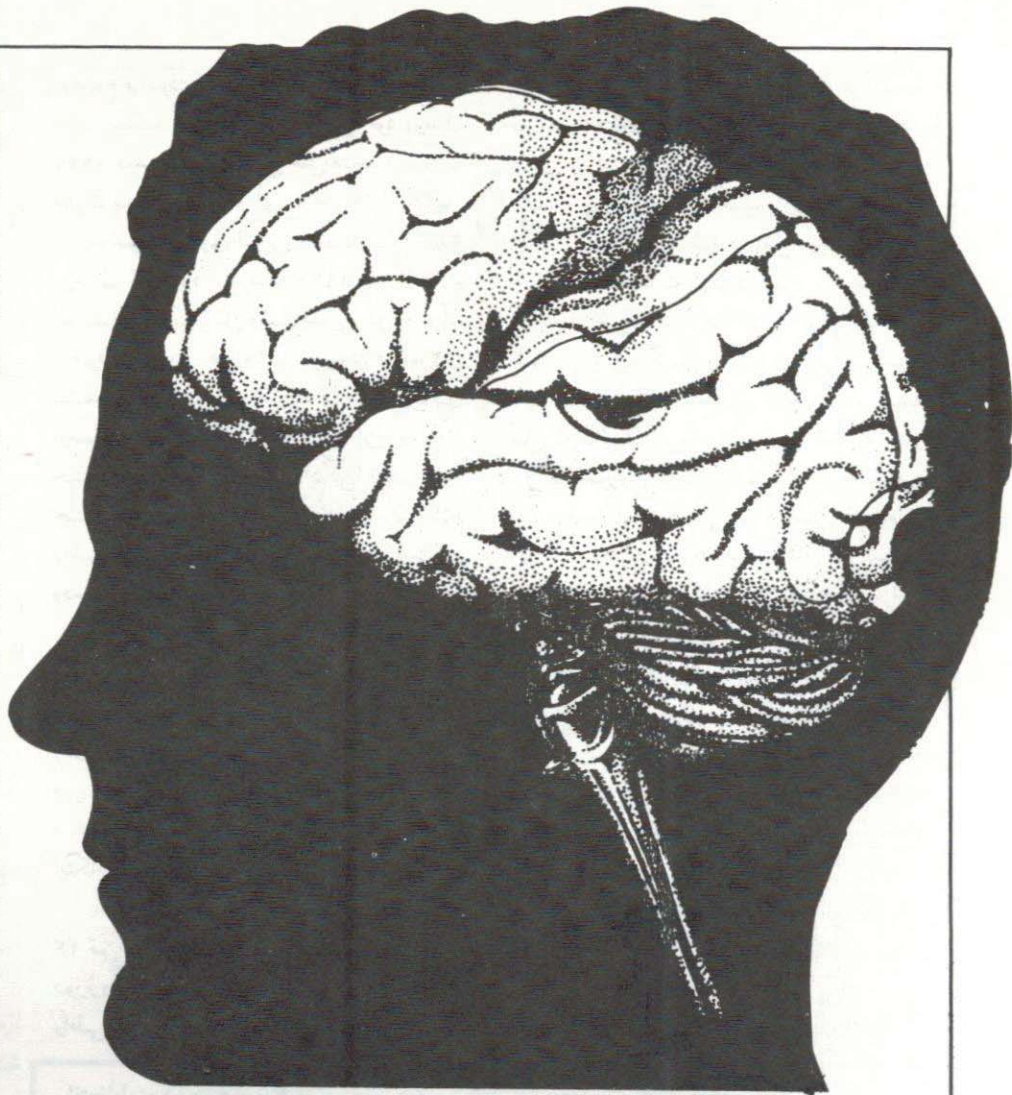
- ۱- سن ۲۰ سال به بالا.
  - ۲- مقیم منطقه ولی.
  - ۳- داشتن وقت آزاد و کافی.
- تنها شرط برای همکیشان رأی دهنده داشتن حداقل ۱۸ سال سن می باشد.

### مدرسه عکیبا

مدرسه عکیبا حراج سالانه حنوکا را در تاریخ شنبه ۵ نوامبر از ساعت ۸ شب الی ۱۱ و یکشنبه ۶ نوامبر از ساعت ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر در سالن ورزشی کنیسای ساینو واقع در شماره ۱۰۴۰۰ و پلشر به اطلاع می رساند. در این حراج کلیه کالاها که شامل کامپیوتر، آثار هنری، جواهر، اسباب بازی، لباس، کیف، گیاهان تزئینی و مواد غذایی می باشد با تخفیف مخصوص به معرض فروش گذاشته می شود و ورود برای عموم آزاد است.

قرائت تورا و تهیلیم در منازل  
تلفن ۴۱۱۶-۳۴۳-۲۱۳





مغز اضافه نمی شود بلکه هر روز هزاران از این سلول ها از بین می روند و سلولی جایگزین آنها نمی شود. این سلولهای مغز و فعل و انفعالاتشان بایکدیگر هستند که به ماقابلیت هوش و حافظه و تفکر می دهند. در یک فرد عادی تعداد سلولهای ازدست رفته در مقابل سلولهای باقی مانده آنقدر ناچیز می باشد که اثری در قوه تفکر و حواس آن شخص نمی گذارد. فقط ممکن است که در سنین خیلی بالا (۹۰) کم کم زوال فکری رخ دهد و این عارضه ای است که همه آنرا به نوعی در افراد پیر دیده ایم. اما گاهی مرگ این سلولهای مغزی بدلیلی (مثلاً صرف الکل، سیگار، مواد مخدر، و یا بعضی امراض) سریعتر و بیشتر از حد معمول صورت می گیرد و به این دلیل زوال فکری از سنین پایین تر (۶۵ به بالا) شروع می شود. به این نوع زوال فکری «دایمنشیا» گفته می شود. امر مهم و قابل توجه این است که معمولاً این عارضه در افراد بالای ۶۵ سال بروز می کند. حدود ۱۵٪ جمعیت بالای ۶۵ سال آمریکا (یعنی چهار میلیون نفر) مبتلا به نوعی اختلال مغزی هستند. شدت بیماری در یک سوم این افراد به حدی است که حتی برای انجام کارهای ساده و روزمره بیمار احتیاج به کمک دارد.

نوعی اختلال حواس و زوال فکری اخیراً در محافل علمی مورد بحث بسیار است و روز بروز اثرات نامطلوب این بیماری واضح تر می شود. این بیماری کودنی زودرس و یا «الزایمر» نام دارد. مسأله قابل توجه این است که این بیماری در حدود سن ۵۰ سالگی بروز می کند و ناگهان و بسرعت قابلیت فکری و خاطره فرد روبه زوال می رود. قبلاً تصویری رفت که علت بیماری «الزایمر» سخت شدن شریان های مغز است. ولی اکنون علت این بیماری را از بین رفتن سلول های مغزی می دانند. این بیماری مراحل مختلفی را طی می کند تا سرانجام باعث فراموشی و رکود کامل فکری می شود. در مرحله اول با اینکه مقدار سلول های از بین رفته بیش از حد معمول می باشد، هیچگونه عارضه ای نشان داده نمی شود. در مرحله دوم پیشرفت عارضه به حدی است که بیمار در رفت و آمد به نقاطی که کاملاً به آن آشناییست مشکل دارد و به آسانی گم می شود. در مرحله سوم قدرت حافظه به حدی کم

## یک کشف پزشکی جدید برای بهبود

### زوال فکری

عصبی را زیاد می بریم. آیاتابحال فکر کرده اید که اگر فردی در سن چهل سالگی ناگهان فراموش کند که چگونه می توان جمع و تفریق انجام داد چه حالی به اودست خواهد داد. و یا اینکه اگر آن فرد قادر نباشد که خیرها و اطلاعاتی را که به او داده می شود به خاطر بسپارد و به سرعت فراموش کند که اصلاً خبری به او داده شده است.

باعث نگرانی و نوازش است که در اثر تحقیقات معلوم گردیده که انسان بایک تعداد مشخص سلول عصبی در مغزش دنیا می آید و پس از آن نه تنها سلولی به سلول های

مغز انسان با حجم و وزن کمی که نسبت به بقیه عضوهای بدن دارد، دشوارترین و پیچیده ترین کارها را انجام می دهد. هیچ وقت فکر کرده اید که چطور پس از گذشت سالیان دراز قادر هستید بعضی صحنه ها را دوباره مجسم کنید؟ و یا خبری را که چند دقیقه پیش به شما داده شده بیادیاورید؟ و یا چگونه می توانید یک مسأله فکری را، حتی به سادگی یک عمل جمع و تفریق انجام دهید؟ تمام این اعمال بعد از چند سال اول زندگی آنقدر برای همه عادی می شوند که ظرافت و درعین حال پیچیدگی این مرکز





## دژ پیدا شده

باستانشناسان اسرائیل بتازگی یکی از معابد و سنگرگاه های کنعانیان رادر شهر یروشالیشم پیدا کردند. شواهد نشان می دهد که سنگ بزرگی که پایه این ساختمان می باشد بیش از ۳۳ قرن عمر دارد و تاریخچه آن به ۳۰۰ سال قبل از تسخیر کنعان توسط حضرت داود می رسد. گروه کاشف مدت شش سال است که از طرف «دانشگاه عبری» مشغول به حفاری در قلب یروشالیشم می باشد. (نقل از ژورنال جوانان ولی)

## هم اطاقی

یک دختریهودی ایرانی  
برای زندگی در منطقه ولی  
احتیاج به یک هم اطاقی دختر دارد

لطفاً با بهنام الیاس زاده در ساعت  
اداری باتلفن ۳۲۷۷-۷۸۴ (۲۱۳)  
تماس حاصل فرمائید.

مورد توجه فراوان محققان قرار گرفته. مرکز پزشکی سیتی اف هوپ یک گروه علمی برای یافتن راهی به منظور بهبود بخشیدن به حال این افراد به کار گماشته است. اخیراً این گروه موفقیت قابل توجهی رادر این مورد کسب کرده اند. پزشکان سیتی اف هوپ متوجه شدند که داروین به نام «نالوگسون ۲» می تواند حافظه بیمار راتحاد زیادی ولی بطور موقت بهبود بخشد. خیلی از بیماران مبتلا به «الزایمر» در اثر استفاده از این دارو می توانند بیشتر به خود متکی باشند. البته باید در نظر داشت که این دارو فقط موقتی اثر دارد که علت زوال فکری از بین رفتن سلولهای مغزی باشد. اگر زوال فکری در اثر بیماری های دیگری مثل تومور مغزی، عفونت و بیماری های غده ای و یا «دپریشن» باشد، بوسیله این دارو قابل درمان نیستند.

برای اینکه به اهمیت یافتن این دارو برای درمان «الزایمر» پی ببریم، خاطرنشان می کنم که طبق تخمین یکی از مؤسسات درمانی امریکا تنها در این کشور سالانه ۳۰ بیلیون دلار هزینه نگهداری و رسیدگی به افراد مبتلا به این بیماری می شود.

می شود که نام و یا چهره فردی را که چند دقیقه ای از معرفی او می گذرد به خاطر نمی آورد و اخبار تازه از یک گوش داخل و از گوش دیگر خارج می شوند. در مرحله چهارم حتی از انجام یک عمل ساده جمع و تفریق بازمی مانند و ممکن است یک سؤال را پنج بار تکرار کنند و با اینکه هر پنج دفعه یک جواب به او داده شده هنوز جواب سؤالش را نمی داند. در مرحله پنجم تلفن خانه اش و طرز لباس پوشیدن و حتی نام افراد فامیل را زیاد می برد.

در مرحله آخر حتی نام خودش را به یاد نمی آورد و در این مرحله است که بیمار کاملاً متکی به یک پرستار می شود. میزان ناراحتی برای این افراد بسیار زیاد می باشد و متکی بودن آنها به افراد دیگر خانواده برای انجام کارهای ساده بارسنگینی بردوش خانواده می گذارد و خطراتی که متوجه سلامت این اشخاص می باشند متعدّدند. هزینه نگهداری از اینگونه افراد بحدی زیاد است که گاهی خانواده مجبور می شود اورابه مراکزی که به منظور نگهداری این قبیل بیماران دست شده بپسارند. به این دلیل است که بیماری «الزایمر»

## استخدام پرستار کودک



به یک نفر خانم خانه دار برای نگهداری از دو کودک ۵ و ۷ ساله بطور نیمه وقت از ساعت ۳/۳۰ تا ۷ شب نیازمندیم. برای اطلاعات بیشتر باتلفن ۶۷۴-۶۶۵۴ آقای هوشنگ زاغی تماس بگیرید.

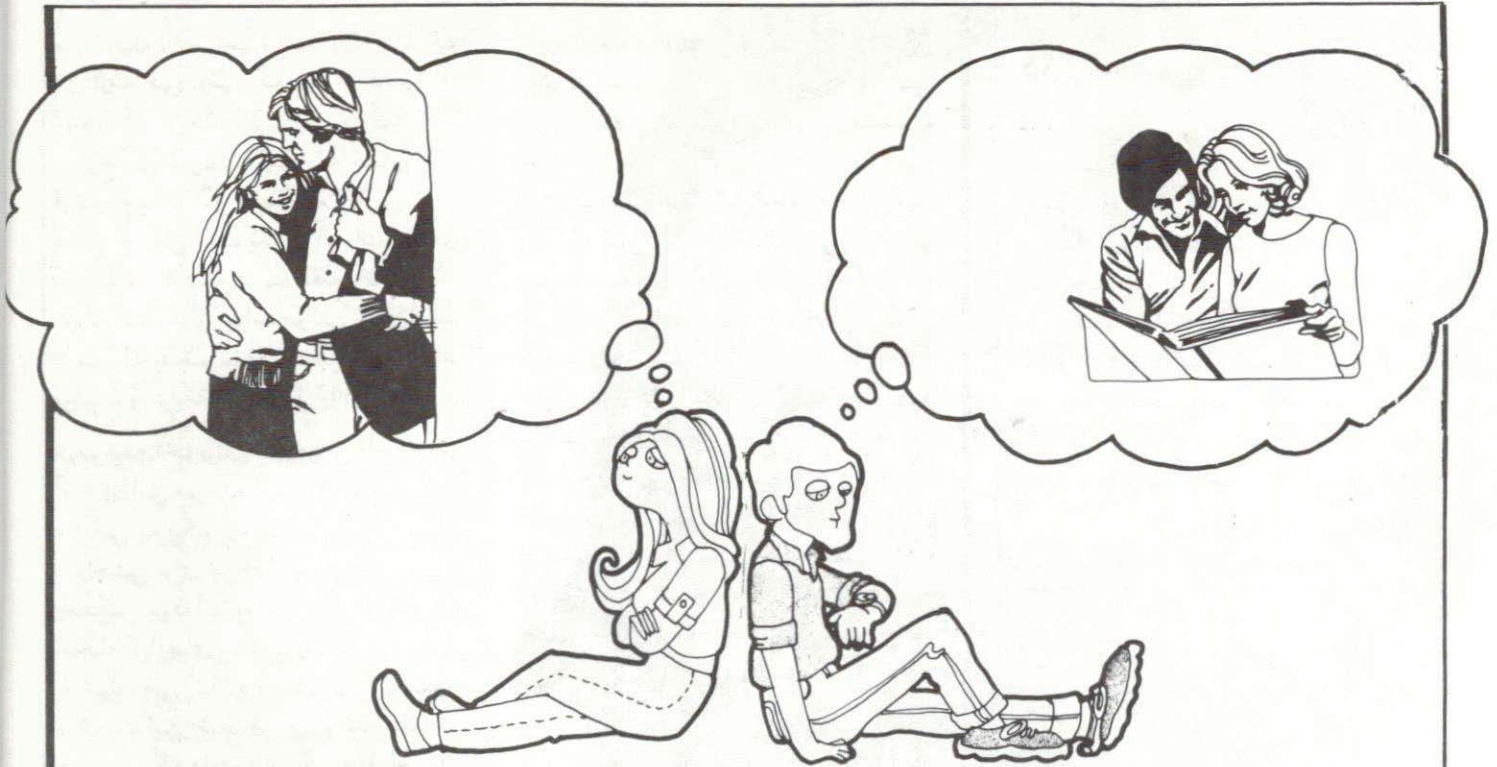
## شرکت تاسیساتی گاما

به مدیریت جمشید شادپور با ۲۵ سال سابقه کار  
ودارای لایسنس شماره C-20-445484 ایالت کالیفرنیا  
(مدیرعامل شرکت های تاسیساتی کشاورک کول و گرما گرم تهران)

تهیه، نصب و تعمیرات و سرویس نگهداری:  
(تهویه مطبوع، کولر، شوفاز، بخاریهای گازی و برقی و آفتابی)

تلفن ۲۴ ساعته ۴۸۰۱ ۲۷۳ (۲۱۳)





سمیناری از سازمان بانوان یهودی ایرانی مقیم کالیفرنیا  
(کمیته فرهنگی و مذهبی)

قسمت اول

باشند. یک انسان خوب از هر دین و مذهبی می تواند دوست خوبی باشد. صحیح نیست اگر مرتباً بخواهیم مذهب هر کدام از معاشرینش را به او گوشزد کنیم و تفاوت ها را به رخ او بکشیم. کافی است از کمترین سنین به او تفهیم کنیم که یک یهودی است. باید یک یهودی واقعی، با آشنایی کامل به اصول و اساس دین، عاشق زیبایی های آن و آشنا با ارزش هایش تربیت کنیم. آنوقت باعث می شویم که کورکورانه جذب بقیه مذاهب و فرقه ها نگردد. به عقیده من انگشت نما کردن معاشرین غیر یهودی، یهودیت را در کودک تقویت نمی کند. این عمل اگر هم چند سالی موثر واقع شود، وقتی فرزندمان بالغ و عاقل شد، از اینکه مافقط مذهب راملاک خوبی و بدی انسان ها دانسته ایم عاصی شده و احتمالاً برضد ما و مذهب و عقایدمان عصیان خواهد کرد.

بهبتر است به فرد کاری نداشته باشیم و در عوض از کمترین سنین یعنی حدود یکی دو سالگی او را هم در جریان زندگی یهودی قرار دهیم، حتی کودکانی به این سن و سال هم از زیبایی شمع شب شبات لذت می برند. فلسفه شبات را بعداً که عقل رس شد برایشان شرح می دهیم. خلاصه اینکه یهودی پرورش دادن بهتر است زود آغاز شود و بقول معروف یهودیت باید با شیر عجين گردد. کودک نباید

## مشکلات معاشرت جوانان یهودی

**\* یک کودک و بعدها یک جوان یهودی در راه دوستی و عشق با چه مسایلی مواجه است؟ و این مسایل را چگونه می توان تسهیل کرد؟**

(سیمانتوب) روزنامه نویس، آقای دکتر شیرزاد ابراهیمیان، پزشک، و آقای کامیار حکمت، دانشجو، بودند.

**سؤال:** از چه سنی باید کودکان را نسبت به مذاهب متفاوت دوستان و معاشرینشان آگاه کرد و اصولاً نظر شما راجع به معاشرت جوانان یهودی با جوانان غیر یهودی در سنین مختلف چیست؟

پاسخ ۱: کودکانمان را باید تشویق کنیم تا در دوستی بدنبال صفات اخلاقی مثبت

چندی پیش سمینار جالبی تحت عنوان «مشکلات معاشرت جوانان یهودی» از طرف سازمان زنان یهودی ایرانی مقیم لوس آنجلس در «جویش فدریشن» برگزار شد. بر آن شدیم تا فشرده ای از مطالب مطرح شده را در شوفار بچاپ برسانیم، شاید مشکل گشایی باشد برای بعضی از مشکلات والدین یهودی که به جبر روزگار در این دیار سکنی گزیده اند. گرداننده این سمینار خانم ناهید پیرنظر (اوبرمن) و پاسخگویان سؤال های مطرحه به ترتیب ۱، ۲، و ۳، خانم گیتی بروخیم





دچار این استنباط شود که یهودیت در زندگی ما ارزش ثانوی دارد یا اینکه برای مادر حکم سالی چند بار گردهم آبی و دیدو بازدید است. او باید تفهیم شود که مذهب یهودی یک روش زندگی است که در همه زمینه های معنی اخلاق، قانون، روابط زناشویی، تعلیم و تربیت، کسب معاش، حفظ الصحة و غیره، قوانین دنیا پسندی دارد. قوانینی که پیشرفت علم بشر صحتشان را ثابت کرده است. نوجوانی که بطور صحیح بایهودیت آشنا شود معاشرت با غیر یهودی برایش خطری محسوب نمی شود. البته از آنجا که زیاده از حد در اقلیت بودن، کودکان و نوجوانانی را که اعتماد به نفس کافی ندارند دچار تزلزل می سازد، عاقلانه است که والدین بطور غیر مستقیم ترتیبی بدهند که آنها به اندازه کافی دوست و معاشر یهودی هم داشته باشند.

پاسخ ۲: بنده چون خودم پدر هستم از لحاظ زندگی شخصی در وضعی قرار دارم که اهمیت این مسأله و نگرانی بقیه والدین را درک می کنم. متأسفانه جواب به این سؤال ساده نیست. بهتر است سؤال را این طور عنوان کنیم که بچه های ما از چه سنی می توانند با بچه هایی از مذاهب مختلف معاشرت کنند بدون اینکه ناآگاهانه جذب مذاهب آنها شوند. اگر کودک کی بعد کافی از توشه فرهنگ مذهبی برخوردار باشد برای هر نوع برخوردی آماده است. اما در غیر این صورت رو برو شدن با کیش های هر نوع مذهب و فرهنگ جدیدی برای او بمنزله خطری محسوب می گردد. موقعی که آلاسکا به تعلق امریکا درآمد، مردم آلاسکا که تا آن زمان برخوردی با ویروس سرما خوردگی نداشتند، بمحض مقابله با آن مبتلی می شدند، منظور این که سن و سال مطرح نیست میزان آمادگی کودک برای برخورد با فرهنگ های جدید و پابرجایی او در حفظ فرهنگ خودش شرط است. بهمین جهت در مورد بچه های خودم قصد دارم ترتیبی بدهم که حداقل شش سال اول تحصیلاتشان تعلیم و تربیت یهودی ببینند. وقتی اساس و پایه مذهبی در آنها مستحکم شد و توانستیم توشه ای از فرهنگ یهودی به او بدهیم دیگر جای نگرانی نیست و کودک می تواند با هر کس بدون در نظر گرفتن مذهب دوستی و معاشرت کند. چون ما با بقیه مذاهب و فرقه ها اختلاف و دشمنی نداریم و هر انسانی برای بسط و گسترش فهم

انسانیت و صفات خود را از غیر یهودی هاهم می توان آموخت، و اینکه بدنبال چنین معاشرت هایی می تواند بادی بازتری قدم به دنیای بزرگترها بگذارد و دریافته انسان موفق تر و اجتماعی تری باشد.

سؤال: لزوم ازدواج با هم دین را چگونه می توانیم توأم با استدلال برای یک جوان توضیح بدهیم تا با معیار دنیایی که همه را با هم یکسان و برابر می داند، قابل قبول باشد.

پاسخ ۱: ازدواج حساس ترین و آسیب پذیرترین و در عین حال زیباترین شراکتی است که دو موجود می توانند در آن سهم شوند. یک جامعه موفق جامعه ای است که تعداد زوج های موفق و خوشبخت در آن هر چه بیشتر باشد. ولی سر خوشبختی زناشویی چیست؟ به عقیده من هیچ معجزه خاصی برای آفرینش یک زناشویی پرسعادت وجود ندارد، اما بدون شک دو عامل بسیار متضاد می توانند در این راه مضر ثمر باشند. اول وجود شباهت های بیش از حد، دوم وجود تفاوت های بیش از اندازه. بیشتر توضیح می دهم. دو موجود که روحاً و اخلاقاً بیش از اندازه بهم

و تجارب خود باید با مردم دنیا تماس داشته باشد. بالعکس معتمد که منزوی کردن کودک، خطر جذب او را به بقیه مذاهب و فرقه ها افزایش می دهد.

پاسخ ۳: هضم آن قسمتی که اشاره کردید «آگاه کردن از مذهب معاشرین» کمی برای من دشوار بود. به اعتقاد من در عرض اینکه به بچه مرتباً هشدار دهیم که از این و آن پرهیزد یا مراقبشان باشد بهتر است او را یک یهودی خوب و آگاه تربیت کنیم و به او بفهمانیم که به چه علت یهودیت برایمان دارای اهمیت است. یک یهودی معتمدی تواند با دوستانی از مذاهب متفاوت دوستی و رفت و آمد داشته باشد و کماکان مذهب خود را حفظ کند. اگر شما کودک خود را یهودی آگاهی هم تربیت نکرده باشید با زنی می توانید مانع معاشرتش با بقیه همسالانش از مذاهب دیگر شوید، چون تنها طریق چنین جلوگیری، قرار دادن او در یک چهار دیواری بسته است و این خودش سریع ترین راه برای متنفر کردن کودک از مذهب بشمار می رود. ضمن اینکه اهمیت یهودی مانند رابه کودک می آموزیم باید او را از اهمیت معاشرت با معاشرین غیر یهودی هم آگاه کنیم و به او بفهمانیم که



شبیهند اگرچه در ابتدا به سرعت به طرف هم جذب می شوند اما بهمان سرعت برای هم کسالت آورنده، هر کدام برای دیگری در حکم کتابی است که بارها خوانده است. و بالعکس دومی وجود با تفاوت های بیش از اندازه هم بندرت ممکن است به تفاهم برسند. عدم تفاهم زندگی مشترک را غیر قابل تحمل می سازد. پس بطور خلاصه می توان گفت زوج سعادت مند باید آنقدر نقاط مشترک داشته باشند که یکدیگر را درک کنند و آنقدر با هم متفاوت باشند تا یکدیگر را تکمیل کنند. تفاوت ها می تواند در زمینه سلیقه های ذوقی، شخصی و تحصیلی باشد. تا وقتی که عشق و احترام متقابل که دورکن اساسی هر ازدواجی است موجود باشد این تفاوتها به غنای زندگی هم می افزایند. اما به اعتقاد راهنمایان زناشویی ملیت، طبقه اجتماعی، مذهب، میزان تحصیلات و سبک زندگی که زن و شوهر از والدین خود به ارث برده اند باید یکسان یا کم و بیش شبیه بهم باشد. ازدواج به اندازه کافی حساس و دشوار است و لازم نیست مامسایل دیگری از قبیل تفاوت مذهب و نژاد و غیره به آن بیفزاییم. در این مورد استدلال بسیار جالبی وجود دارد که در کتاب «۹۱ سؤال در مورد یهودیت» نوشته «دنيس پرگر» و «جوزف تلوشکین» مطالعه کرده ام. دو جوان نویسنده به این سؤال که من چرا نمی توانم با یک غیر هم دین ازدواج کنم و آیا دین یهود به برادری و برابری جهانی معتقد است یا خیر، پاسخ بسیار جالبی می دهد که خلاصه آنرا از نظراتان می گذرانم:

مبارزه کرده اند. چنین عملی بسیار خودخواهانه است. در چشم جامعه یهودی ازدواج با غیر یهودی ترک کردن زورق است که بقیه همکیشان شما برای شناور نگه داشتن آن هرگز از مبارزه دست برنداشته اند. یهودیان با مبارزه برای حیات و بقای ملت و معتقدات یهودی خود به این سؤال هیبل فیلسوف مشهور یهودی پاسخ داده اند: اگر من بفکر خودم نباشم چه کسی بفکر من خواهد بود؟ اما اگر فقط در فکر خودم باشم چه هستم؟ اگر می گوید یهودی بودن هیچ مفهومی برای شما ندارد بهتر است بیشتر به گذشته ها بیندیشید. واکنش خود را قبل از پایان جنگ شش روزه و جنگ یوم کیپور بخاطر بیاورید، چه احساسی بشما دست داد زمانی که اسراییل گروگان های یهودی را از فرودگاه «انتبه» آزاد کرد؟ آیا آن اخبار با بقیه اخبار روز برای شما تفاوتی نداشت؟ اگر عکس العمل عاطفی شما در برابر این وقایع



اورا متوجه این حقیقت کرد که عمیقاً یک یهودی است. نمونه مردانی از این قبیل بسیار است. از آنجا که احتمال دارد چنین تغییر در فلسفه زندگی شما رخ بدهد و بازگشت به اصل اولیه یک واقعیت ممکن است، تصور کنید چه احساسی خواهید داشت اگر زمانی پی ببرید که یهودی ها در گوشه ای از دنیا در معرض خطر واقعی هستند، دچار ناراحتی شدید شوید و ناگهان متوجه شوید که همسران از این بابت به اندازه شما یا بطور کلی اصلاً نگران نیست. پس تازمانی که مطمئن نشده اید یهودی بودن عامل مهمی در زندگی شما نیست به صلاحتان است با یک غیر یهودی ازدواج نکنید.

نکته مهم دیگر در این ازدواج هامسأله فرزندان است. معمولاً در چنین ازدواج هایی زن و شوهر چندان پایبند اجرای اصول دینی نمی شوند و به این توافق می رسند که بهتر است کودک پس از رسیدن به سن بلوغ شخصاً دین دلخواهش را انتخاب کند. به تجربه ثابت شده که نوجوان مذهب اکثریت را می پذیرد و در نتیجه اکثرأ مذهب یهود را انتخاب نمی کنند. ضمناً کودکی که خود را متعلق به هیچ گروه مذهبی نداند احساس خلأ روحی می کند و روانشناسان ثابت کرده اند که بعدها دچار مسایل روانی متعدد خواهد شد. بسیاری از جوان ها می پرسند مگر یهودیت به برادری و مساوات بشر معتقد نیست، پس چرا من نمی توانم با یک غیر یهودی ازدواج کنم. به پاسخ زیبای این دونویسنده در این زمینه توجه کنید.

بسیار معمولی بوده، شاید حقیقتاً یهودی بودن برای شما دارای هیچ ارزشی نیست. اما اگر چنین وقایعی شما تحت تاثیر قرار داده شانس زیادی وجود دارد که یهودی بودن بیش از حد تصورتان برای شما ارزش و مفهوم داشته باشد و شاید بعدها با ارزش تر هم بشود. بسیاری از رهبران یهودی در صدم سال گذشته، در آغاز جوانیشان کاملاً به یهودیت بی توجه بوده اند. بعنوان مثال «تئودور هرتزل» مؤسس صهیونیسم مدرن و موثرترین شخص در پیدایش و تأسیس دولت اسراییل در جوانی پایبند به هیچ اصول دینی نبود و در جامعه غیر یهودی جذب شده بود. محاکمه «دریفوس» در سال ۱۸۹۴ و صدای فرانسوی هایی که فریاد می زدند «مرگ بر یهودی»

«اگر شما جوان یهودی هستید که قوانین یهودی را در زندگی اجرا می کنید لزومی ندارد برایتان توضیح دهیم که چرا همسر شما هم باید در معتقدات شما شریک باشد. اما اگر به ارزش های یهودی پایبند نیستید قبل از هر چیزی از شما می خواهیم روش زندگی را که با آن چندان آشنا نیستید نفی نکنید. بهتر است اول با مطالعه کافی با ارزش های یهودی آشنا شوید و منطق هر قانون آنرا درک کنید، آنوقت مسلماً آزاد هستید که زندگی یهودی را کنار بگذارید و عشق بزرگ خود را فدای یهودیت نکنید. بعقیده ما عادلانه نیست اگر در کمال بی اطلاعی از مذهبی جدا شوید که پرچمدار ایمان و یکتاپرستی بوده و تاریخ ملتی است که ۳۵۰۰ سال برای بقای مذهبشان

«این درست مثل این است که پرسید مگر «اینشتین» تئوری نسبیت را قبول نداشت. یهودیت بنیان گزار این ایده آل یعنی برابری جهانی و هم چنین صلح بین المللی است. اما این ایده آل را چگونه می توانیم استحکام بخشیم؟ آیا جذب شدن یک اقلیت یهودی در مذاهب دیگر و یا ترک یهودیت پاسخ به این سؤال است؟ کدام برابری و برادری جهانی حکم می کند که گروه های کوچکتر هویت خود را از دست بدهند؟ این دیکتاتوری است نه برابری بین المللی. تنها راه رسیدن به برادری جهانی این است که کلیه افراد بشر در ارزش های اخلاقی سهیم شوند در حالیکه تفاوت ها، هویت مذهبی و خصوصیات آنرا حفظ می کنند. دقیقاً





بخاطر تعهدی که مایهودی هادرقبال برادری جهانی داریم، باید برای بقای یهودیت بکوشیم زیرا معتقدیم که دین یهود زنده ترین روش ها را برای عملی کردن این ایده آل عرضه می کند».

تصور می کنم منطق این دونو یسنده بقدر کافی قانع کننده باشد و شخصاً هم باورندارم که با تحلیل رفتن مذهبی که بنیان گذار فلسفه **همنوخت رامتل خودت دوست** بهار می باشد کمکی به پیشرفت برادری و مساوات جهانی بشود.

پاسخ ۲: لزوم ازدواج باهم دین از نظر من سه جنبه جداگانه دارد. اول جنبه مذهبی آنست که خودم راصالح به اظهار نظر در مورد آن نمی دانم. جنبه دوم جنبه اجتماعی آنست که همه با آن در تماس هستیم. یک فرد جوان بخصوص در جامعه غربی که حداقل بطور واضح رفتارهای تحریک کننده و آزار دهنده ضد یهودی در آن مشهود نیست آسانتر تسلیم عشق یک غیر یهودی می شود، در حالیکه یهودیت فقط یک مذهب نیست، آمیزشی است از یک فرهنگ کامل توأم با مذهب. به همین جهت شخص حتی اگر پاینده مذهب هم نباشد باز بر اثر ازدواج غیر یهودی دچار مشکلات و مسایل متعدد می شود. شخصاً شاید باییش از صد نفر که چنین ازدواج هایی داشته اند صحبت کرده ام، زندگی خصوصی اکثرشان کاملاً تباه شده. مسأله بر سر همگامی، هماهنگی و تفاهمی است که در چنین ازدواج هایی معمولاً موجود نیست.

در نظام فرهنگی که ماتریت شده ایم چنین ازدواجی باعث نابسامانی مامی شود. مسأله اصلی در اینست که بشر نمی تواند همه عمر در حال نقاش بازی کردن باشد تا بتواند باشریک زندگی همگام باشد و او را راضی نگهدارد. زندگی زناشویی قسمت بسیار مهمی از زندگی انسان است، مرحله ای است که شخص می خواهد در طی آن به تکامل حیات خودش برسد، جای نقش بازی کردن و تظاهر نیست، پس نمی توان آنرا سرسری گرفت. باید باشریک زندگیمان همگام باشیم، شانس همگامی و تفاهم کامل در یک ازدواج مختلط با فرهنگ های دوگانه بسیار کم است. متأسفانه در جوامع اروپایی و آمریکایی آمار ازدواج یهودیان با غیر یهودیان بسیار بالا و در بعضی جوامع حدود ۵۰ درصد را تشکیل می دهد. بدنبال

این ازدواجها فرزندان چنین زوج هایی با مسایل متعدد مواجه می شوند و این نکته سومی است که می خواستم به آن اشاره کنم. شاید انسان بخاطر یک عشق ناگهانی یا یک جذبه استثنایی و احياناً شاید برای فرار از محیط زندگی خانوادگی یا اجتماعی تصمیم به ازدواج بایک غیر یهودی بگیرد. بسیاری از جوانان یهودی ایرانی بخاطر دلیل سوم اقدام به چنین ازدواج هایی می کردند، متأسفانه به این علت که محیط فرهنگی یهودی ایرانی در زمینه ازدواج بسیار پیچیده است، شاید اشاره به این نکته باعث آزر دگی خاطر عده ای بشود، اما حقیقت محض است. به هر حال بخاطر هر کدام از این دلایل، وقتی چنین ازدواج مختلطی صورت گرفت مسأله تربیت نسل بعدی، مسأله اساسی را تشکیل می دهد، مگر اینکه یک نفر بطور صد درصد در زمینه آموزش مذهب و فرهنگ خود نقش بی تفاوتی ایفاء کند و گرنه اگر بخواهد حتی اندکی از هویت فرهنگی و مذهبی خود را به کودک بیاموزد، طفل دچار سرگردانی و مسایل متعدد می شود. در زمینه چنین ازدواج هایی فقط مسأله مذهب مطرح نیست مسأله آرامش زندگی زناشویی و سعادت بچه ها است. متأسفانه در کشاکش بین معتقدات زن و شوهر سعادت اطفال تباه می شود. در مورد جنبه اول این مسأله یعنی جنبه مذهبی که اشاره ای به آن نکردم فقط این نکته را توضیح بدهم که ما باید حافظ یهودیت در نسل خودمان باشیم و بعداً ترابه نسل بعدی بسپاریم، این دیگر مسأله تربیت و مسأله قدرت مذهب و اخلاقیات فرهنگی در آن فرد مشخص است و گرنه ممکن است در یک جوان استدلال های مربوط به مذهب موثر واقع نشود.

پاسخ ۳: لزوم ازدواج باهم دین را در دو چیز می بینم. یکی در داشتن گذشته یکسان،

دیگری در داشتن هدفها و آینده مشابه و همانند. این دونکته مهم می تواند باعث موفقیت یا شکست پیوستگی و ازدواج دو موجود بشود. گذشته هایی که کاملاً متفاوت باشند فاقد خاظره های مشترک هستند، خاظره هایی که می تواند اتحاد آنها را مستحکم تر سازد. دونفر که در جامعه و فرهنگ متفاوتی رشد کرده باشند در صورت ازدواج بایکدیگر با مشکلات بزرگی مواجه می شوند. نکته مهم دیگر همانطور که ذکر کردم داشتن هدف مشترک است. دوفردی که از دو مذهب متفاوت هستند بندرت ممکن است هدف های مشترک داشته باشند. بخصوص روی مذهب تکیه می کنم چون خصوصیات و علایق متفاوت دیگر ممکن است در طول زمان تغییر یافته، یکسان و مشابه شود. اما متأسفانه مذاهب از ابتدا بایکدیگر متفاوت بوده و هیچکدام نتوانسته اند در یکدیگر ادغام شوند. این تفاوت ممکن است بین دونفردی که زندگی مشترک آغاز کرده اند باعث مبارزه ای همیشگی بشود. پس اگر احساس یهودیت در فردی بسیار قوی است و شخص مورد علاقه او گرایش شدید به مذهب دیگری دارد، به صلاحشان است از ازدواج بایکدیگر صرف نظر کنند، در غیر این صورت بطور حتم و یقین با مشکلات فراوانی مواجه خواهند شد.

\*\*\*

دنباله این سمینار که یکی از سری سمینارهای تحت عنوان کلی «چگونه فرزندان رابیهودی پرورش دهیم» می باشد، در شماره آینده از نظر تان می گذرد. این سری سمینارها که به همت کمیته فرهنگی و مذهبی سازمان بانوان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا ترتیب داده می شود، هر چند یکبار تحت عنوانی تازه در حضور علاقه مندان برگزار می شود.



# درمان جدید

## سنگ کیسه صفرا

### درمان طبی بجای عمل جراحی؟



که درحقیقت یک نوع اسید صفراوی است بالاخره بعد از سالیان متمادی تجربه در حیوانات و انسان بتازگی به بازارهای دارویی امریکا عرضه شده و در اختیار بیماران قرار گرفته است. قسمت عمده این تجربیات درلوس آنجلس و در مرکز طبی سیدرساینای انجام گرفته است و بطوری که اکنون می دانیم که داروی فوق که به صورت قرص مصرف می شود بعد از جذب از راه لوله گوارشی از راه خون به کبد رفته و در صفرا ترشح شده و بالاخره وارد کیسه صفرا می شود. باتغییر غلظت صفرا خاصیت ته نشینی صفرا دگرگونی یافته و کیفیت بلورزایی آن از بین می رود. بدین ترتیب صفرا مجدداً بحالت تعلیق درآمده و رفته رفته سنگ های موجود حل می شوند.

استفاده از این دارو در حال حاضر منوط به داشتن شرایط زیر است:

- ۱- در مورد اشخاصی که مناسب برای عمل جراحی تشخیص داده نشده و مثلاً دارای بیماری های شدید عمومی هستند.
- ۲- اشخاص مسن و یا چاق مفرط.
- ۳- عود مجدد سنگ در افرادی که سابقه عمل جراحی کیسه صفرا داشته اند.
- ۴- زنان باید در سنین حامله شدن نباشند.

۵- نوع سنگ حتماً از جنس کلسترول بوده و اثری از کلسیم در عکس های کیسه صفرا دیده نشود.

این دارو بصورت قرص دو بار در روز از میزان کم شروع شده و رفته رفته مقدار آن زیاد می گردد. با این درمان ۳۰ تا ۶۰ درصد افراد بطور کامل سنگشان حل می شود که خود بستگی به اندازه سنگ در ابتلای شخص دارد. طول دوره درمانی بطور متوسط ۲ سال است. باید دانست که بعد از قطع درمان در حدود ۵۰ درصد افراد در طی مدتی تقریباً ۴ سال سنگ مجدداً ظهور خواهند کرد.

بدین ترتیب منطقی است که این افراد تا آخر عمر از مقادیری دارو بطور دائم استفاده کنند. از عوارض شایع این دارو اسهال می باشد که با استفاده از آن به مقادیر بالا دیده می شود و عوارض کمیاب دیگری از قبیل ازدیاد کلسترول خون و کمبود گلیول های سفید خون و اختلال آزمایشات کبدی نیز گاهی دیده می شود.

دکتر سعید رهبان

اهمیت بسزا دارد بصورتی که فقط سنگ های کلسترولی می باشند که از طریق دارو ذوب می گردند.

سنگ های صفراوی بخصوص نزد افرادی با علائم بالینی و ناراحت کننده از قبیل درد کمر و ورم لوزالمعده و غیره همراه می باشند و این از موقعی شدت می یابد که عوارض حاصل از این بیماری موجب ناتوانی کلی و در بعضی موارد در اشخاص مسن و بیمار با فشار خون های فوق العاده بالا و یا حتی در بعضی از اشخاص موجبات مرگ رافراهم می آورد.

درمان متداول کنونی شامل عمل جراحی و خارج نمودن کیسه صفرا است که با انجام آن بیماری بکلی معالجه شده و شانس رجعت سنگ در مجاری صفراوی باقیمانده یک الی دودرصد می شود که ناچیز است. اما باید در نظر داشت که عمل جراحی با وجودی که امروزه پیشرفت شایانی نموده و تکنیک های جدیدی عرضه شده است و خطرات بیهوشی به مقدار زیاد نقصان یافته اما هنوز در مورد افرادی که سلامت عمومی چندان رضایت بخشی ندارند با خطرات مرگ و میر همراه می باشد. از این رو است که تحقیقات در دهه اخیر در پی کشف و یافتن ماده جدیدی بوده که بتوان به کمک آن بدون احتیاج به عمل جراحی سنگ های موجود در کیسه صفرا را به مرور حل نمود. البته لازم به تذکر است که شیوه های دیگر غیر جراحی که بطور مکانیکی و به کمک وسایلی از قبیل آندرسکوپ و میله های راهنمایی با کمک رادیوگرافی بتوان سنگ را از مجاری صفراوی خارج نمود موجود است که اکثراً استفاده از آن فقط در موارد خاص میسر است.

کشف داروی جدید بنام «چه نیکس»

ابتلا به سنگ کیسه صفرا یکی از بیماری های شایع است که در بین بسیاری از افراد شایع است. بطوری که در ایالات متحده به تنهایی ۲۰ میلیون نفر بدان دچارند و هر ساله نیز یک میلیون نفر مبتلی بدان می شوند. شیوع این بیماری با استعداد های ارثی و نژادی ارتباطی نزدیک دارد. بطریقی که شیوع آن در سرخ پوستان امریکایی فراوان و به حدی است که از هر ۱۰ زن سرخ پوست ۷ نفر از بیماری سنگ کیسه صفرا رنج می برند. شانس ابتلای به این بیماری در زنان ۳ برابر مردان است و چاقی، بیماری قند و بیماری های مادرزادی خونی که با تحریک گوچه قرمز همراهند و قرص های ضد حاملگی و بالاخره رژیم غذایی پراز چربی از دیگر عوامل مساعده کننده به ابتلای به این ناخوشی بشمار می آیند.

چگونگی ایجاد سنگ صفرا به زبانی ساده می توان از اختلال عناصر تشکیل دهنده صفرا یعنی کلسترول، «لیتین» و بالاخره اسیدهای صفراوی دانست، بطوری که اگر غلظت نسبی هر کدام از میزان معین خارج شود صفرا که در حالت عادی بحالت تعلیق می باشد اشباع یافته و ته نشین می گردد و بدین طریق شالوده سنگ صفرا بصورت ایجاد بلورهای ریز ریخته می شود. باید دانست که کلسترول در ۸۰ درصد از سنگ های صفراوی دیده می شود و در صورتی که ۲۰ درصد باقی سنگ ها از مخلوطی از کلسیم و یازنگ دانه های صفراوی با فقط مقدار کمی از کلسترول (کمتر از ۱۰ درصد) تشکیل می شوند. به گروه اول سنگ های کلسترولی و به دسته دوم سنگ های رنگ دانه ای یا کلسیمی اطلاق می شود. شناخت ساختمان شیمیایی سنگ های بطریق فوق در خاصیت درمان شدن آن به شیوه طبی



## دکتر فریده فرهی و دکتر فرح لعلی حکمت

متخصصین بیماریهای نوزادان، کودکان  
و نوجوانان از آمریکا

همکاری خویش را اعلام می دارند

414 N. Camden Dr. No. 905  
Beverly Hills, CA 90210

(213) 276-0541

## دکتر پرویز نظر

پزشک عمومی

(Family Practice)

افتتاح کلینیک جدید خود را در ولی (رسیدا بولوار)  
به اطلاع می رساند.

انجام کلیه خدمات پزشکی از جمله:

طب عمومی (پزشک خانواده) - نوار قلب -

چک آپ کامل - فیزیوتراپی - رادیولوژی -

آزمایشگاه - واکسیناسیون اطفال - تزریقات و پانسمان

اکثر بیمه ها پذیرفته می شود

تسهیلات مخصوص برای هموطنان ایرانی

پارکینگ مجانی

نشانی: ۶۹۱۵ رسیدابلوار - سوئیت ۵ (بین ون اوون

وشرمن وی) 6915 Reseda Blvd., No. 5,

Reseda, CA 91335

تلفن ۲۴ ساعته ۸۴۸۴-۷۰۸-۲۱۳

## دکتر مسعود کامروا

متخصص بیماریهای زنان و زایمان

وفوق تخصص درنازائی و اختلالات غدد جنسی

فارغ التحصیل ازدانشگاه هاروارد

Cedars-Sinai Medical Tower

8635 W. 3rd. St.

Suite 655 W.

Los Angeles, CA 90048

تلفن ۳۰۸۲-۸۲۰-۲۱۳

۲۴ ساعته ۴۲۳۸-۶۵۲-۲۱۳

## ازدواج، طلاق، وصیت

بطوری که در شماره ۱۷ نشریه شوفار به استحضار خوانندگان گرامی رسید، به منظور بسط دانش عمومی افراد جامعه نسبت به حیاتی ترین مسایل اجتماعی، یعنی «ازدواج»، «طلاق» و «وصیت»، فدراسیون یهودیان ایرانی اقدام به برگزاری سمینارهایی باین برنامه ریزی آقای مسعود هارونیان کرده است که اولین آن بعد از ظهر روز یکشنبه نهم اکتبر در محل ساینای تمپل تشکیل شد و مورد استقبال بیش از چهار صد تن از افراد جامعه قرار گرفت. در این جلسه جناب راو داوید شوفط، خانم براون وکیل برجسته دادگستری لوس آنجلس و ربای دکتر الیاهوشوفط به ترتیب سخنانی ایراد داشتند و سپس به سؤال های متعدد حاضران پاسخ گفتند.

جلسات بعدی سمینار مذکور روزهای یکشنبه بیست و سوم اکتبر و سیزدهم نوامبر ۱۹۸۳ از ساعت ۵ بعد از ظهر در محل ساینای تمپل به شماره ۱۰۴۰۰ و یلشر بولوار برگزار می گردد.

ضمناً متعاقب سه سمینار مذکور، دو سمینار نیز در همان محل ساینای تمپل در روزهای یکشنبه ۲۰ نوامبر و ۴ دسامبر از ساعت ۵ بعد از ظهر به منظور بحث درباره مسایل مربوط به جوانان برگزار خواهد گردید. سخنرانان این سمینار نیز اساتید دانشگاه یو.سی.ال.ای. و سایر دانشگاه های لوس آنجلس هستند و موضوع های ذیل را مورد بررسی قرار خواهند داد:

۱- تضاد بین اولیاء و فرزندان.

۲- روابط بین اولیاء و فرزندان.

۳- لغزش های جوانان: اعتماد مواد مخدر و طرق پیشگیری و درمان آن.

باتوجه به این امر که سخنرانان سمینارهای مذکور را شخصیت های صاحب نظر و مجرب، قضات و وکلای عالیقدر دادگستری آمریکا، اساتید روانشناسی و روحانیون گرانمایه ایرانی و امریکایی تشکیل می دهند لذا به کلیه خواهران و برادران ایرانی بویژه جوانان عزیز، حضور در جلسه های فوق الذکر قویاً توصیه می گردد.

نظر به اهمیت مسایلی که در این سمینارها مطرح شده و می شود در نظر است متن بیانات سخنرانان و پاسخ هایی که به سؤالات مطرحه شرکت کنندگان داده شده یکجا در یکی از شماره های آینده شوفار منتشر گردد.

## اهداء مدال پس از چهل و هفت سال

سازمان ورزشکاران آلمان غربی مدالی را که در بازی های المپیک سال ۱۹۳۶ برنده شده بود به خانم «گرتل لمبرت»، ساکن نیویورک اهداء کرد.

خانم لمبرت که سابقاً «گرتل برگمن» نام داشته یکی از بهترین ورزشکاران پرش آزاد و عضو تیم المپیک آلمان غربی در سال ۱۹۳۶ بود. اماوی بعلت یهودی بودن از شرکت در بازی های المپیک توسط حزب حاکم نازی محروم می شود. مدال افتخاری در کنسولگری آلمان غربی در نیویورک به خانم لمبرت اهداء شد.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)



# آیا شما زندگی را با آسودگی خاطر ترک می کنید؟

- اکثر ما برنامه عاقلانه ای برای زندگی داریم.
  - ما برای آینده پس انداز می کنیم. ما برای آینده سرمایه گذاری می کنیم. ما خود و عزیزانمان را در برابر حوادث غیر مترقبه، بیمه می کنیم.
  - اما غالباً ترجیح می دهیم راجع به حقیقتی که قطعاً بوقوع خواهد پیوست یعنی «ترک حیات» فکر نکنیم.
  - ما برای آن برنامه ریزی نمی کنیم و زندگی را با نا بسامانی ترک می گوئیم.
  - انجام چنین مسئولیتی را بر عهده عزیزان گذاشتن راه صحیحی برای ابراز علاقه شما نیست.
  - مسلماً اگر از پیش وصیت کرده باشید، رنج انجام چنین مسئولیتی بر اندوهشان از فقدان شما نخواهد افزود.
  - و از آن مهمتر اینکه شما با تعیین تکلیف پایان زندگی خود آرامش بیشتری احساس خواهید کرد.
- پس در این کار تعلل نورزید و انجام آن را به تعویق نیندازید

اگر شما تصمیم نگیرید، پس چه کسی؟  
و اگر نه هم اکنون، پس چه وقت؟



## MOUNT SINAI MEMORIAL-PARK AND MORTUARY

5950 Forest Lawn Drive, Los Angeles, CA 90068 • (213) 469-6000

For the hearing-impaired: TTY (213) 461-5553

Owned & operated by Sinai Temple, Los Angeles to serve  
the entire Jewish community.

BENJAMIN DWOSKIN, General Manager

کوپن مقابل را برنموده برای ما ارسال و یا با ما تلفنی  
تماس حاصل فرمائید تا دقیقاً نتایج پیش خرید گور  
رادر گورستان Mount Sinai متوجه شوید.

البته تماس شما هیچ تعهدی برای شما بوجود  
نمی آورد. خواهشمند است در هنگام تماس یا  
ارسال نامه، نام این نشریه را تذکر دهید.

### MOUNT SINAI MEMORIAL-PARK

5950 Forest Lawn Drive, Los Angeles, CA 90068

Please tell me more about the advantages of the before-need purchase of  
cemetery property at Mount Sinai.

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
HOME PHONE \_\_\_\_\_ BUS. PHONE \_\_\_\_\_





## نامہ های رسیده

وصول نامہ ہا، مقالات و اشعار از دوستان باوفا و گرامی نشریہ راہہ شرح زیر اعلام و از ادامہ لطف ہمہ آنها بہ شوفار سپاسگزاریم:

— خانم گیلدا یونانی کہ ضمن ارسال یک چہارہیتی آمادگی خود را برای ہمکاری باشوفار اعلام داشتہ اند.

— آقای شموئیل اسحاقیان از «پتخ تیکوا» (اسرائیل) کہ امیدواریم در یکی از شمارہ های آیندہ از نوشتہ های ایشان نیز استفادہ کنیم.

— آقای بن رافی ماری از سانفرانسسکو کہ باخط بسیار زیبای خود سال نوراہہ اعضای ہیأت تحریریہ شوفار تبریک گفتہ اند.

— آقای عزیزاللہ جواہری کہ با ارسال چند مطلب علاقہ خودشان را بہ شوفار ابراز داشتہ اند و امیدواریم بتوانیم در فرصتی مناسب از مطالب ارسال آنان استفادہ کنیم.

— آقای نصرت ساقیان کہ قطعہ شعری ارسال داشتہ اند و بیتی از آن بدین شرح است:

ارکہ موری تو برنجانی ورنجیدہ شود  
خانہ چون کاخ سلیمان تو برچیدہ شود

## صادرات اسرائیل بہ لبنان

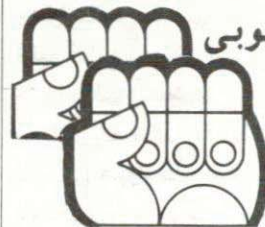


در عرض ۹ ماہ گذشتہ صادرات کشاورزی اسرائیل بہ لبنان بہ مرز ۶ میلیون دلار نزدیک شد. اسرائیل محصولات خود را در سطح وسیعی بہ لبنان صادر می کند و این انواع بخصوصی از محصولات را کہ ممکن است باعث صدمہ بہ کشاورزی لبنان گردد در برنمی گیرد. این محصولات صادراتی شامل میوہ جات، سبزیجات، ماہی ہا، گیاہان خانگی و اقسام مختلف گل می باشد.

بہ دلیل ازدیاد صادرات بہ لبنان کہ در حال حاضر بیش از مجموع کل صادرات بہ مصر واردن می باشد، دفتر امور تجاری دولت اسرائیل تصمیم بہ احداث یک ادارہ جدید در لبنان گرفتہ تا از این طریق روابط بازرگانی دو کشور توسعہ بیشتری پیدا کند.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)

## افریقای جنوبی و اسرائیل تنہا محرومین



سازمان بین المللی انرژی اعلام کرد کہ افریقای جنوبی و اسرائیل از شرکت در اجلاسہ شش روزہ این سازمان در دہلی نو کہ تاریخ ہجدهم سپتامبر گذشتہ افتتاح شد محروم شدہ بودند. مدیر دوازدهمین اجلاسہ شورای بین المللی انرژی اعلام کرد کہ کشورہای اسرائیل و افریقای جنوبی تنہا اعضای ازہشاد و یک عضو سازمان بودند کہ از آنها برای شرکت در این اجلاسہ دعوت بعمل نیامدہ بود.

بہمین دلیل بیست و دونفر از اعضای کمیٹہ امور خارجہ امریکا طی تلگرافی بہ ایندیرا گاندی اظہار دلتنگی کردہ و متذکر شدند کہ نمایندگان کشور امریکا بخاطر این تصمیم ضد اسرائیلی در این کنفرانس شرکت نکردند. ایندیرا گاندی سال گذشتہ نیز از شرکت اسرائیل در کنفرانس حقوق بشر در دہلی نو جلوگیری کردہ بود.

(نقل از ژورنال جوانان ولی)

## Super Chef



تنہاتہیہ کنندہ لذیذترین غذای گلات کاشر و خوشمزه ترین شیرینی های کاشر در لوس آنجلس برای مجالس و میہمانی های شما از قبیل عروسی — بر میتصوا وغیرہ.

تحت نظر لابراتوار کثروت ہاراو برنارد لیوی Harav Bernard Levi از نیویورک.

در ضمن رستوران سوپرفش آمادہ پذیرایی می باشد و سفارشات غذایی Take Out نیز پذیرفتہ می شود.

ہر یکشنبہ چلوکباب گلات کاشر  
فقط در سوپرفش

سوپرفش برگزارکنندہ و سازمان دہندہ جشنہای کاشر شما می باشد و انجام کلیہ خدمات لازم شامل غذا — شیرینی — کیک و مشروب پذیرفتہ می شود. دارای سالنہای متعدد در لوس آنجلس و منطقہ ی ولی و همچنین سالنہای زیبای هتل بیلتمور

Tel: (213) 651-0147

Super Chef  
363 S. Fairfax  
L.A. CA 90036



# یک عروس برای قدسی خانم



وخوش تیپ قدسی خانم خیال دارد زن  
امریکایی آنهم زن مسیحی امریکایی بگیرد  
قند تودلم آب شد. نه اینکه بگوید آدم  
بدنیتی هستم ها، فقط فکر می کنم که  
بعضی ها واقعاً حقشان است که تودهنی  
محکمی از روزگار بخورند. اگر غیر از این  
بود که دنیا راسروصدای مردم از خود راضی  
برمی داشت. در ضمن دیگر به حساب  
و کتاب دنیا اعتباری نبود! قدسی خانم  
رادر چند مجلسی که به منظور آشنایی دختران  
و پسران جوان یهودی و یا حد اقل به این نیت  
برپا می شد دیده بودم (حالا اودراین محافل  
چه می کرد از خودش سؤال کنید). خانم  
چنان به دختران دم بخت زل می زد که نگاه  
سخنگویش فریاد می کرد: این شاخ شمشاد  
رامن زاییده ام، خیال نکنید که بهر «کسی»  
اجازه خواهم داد تادر زیر سایه اش آب خنک  
بخورد. وقیافه فاتحانه ای که می گرفت  
بیشتر حرص مرادرمی آورد بطوری که از شدت  
ناراحتی یکبار به شوهرم گفتم: اگر تو مثل  
بلای آسمانی به سر من خراب نشده بودی، من  
از روی لجبازی هم که شده پسر قدسی خانم  
را از چنگش درمی آوردم و به او ثابت می  
کردم که دوران این نوع سالاری ها باید تمام  
شود! وشوهر غیرتی وحسودمن باخونسردی  
جواب داده بود که دردین مامرد هایش نمی  
توانند بیش از یک زن داشته باشند. زن ها که  
جای خود دارند و گرنه تو که می دانی من  
از تقسیم بدبختی خود خوشحال خواهم شد!  
وبعد از لحظه ای گویا بیاد مطلبی افتاده باشد  
به تلخی افزود: بینم مگرتو خواب نماشده ای  
و یارسالت داری که مردم را ادب کنی!  
آخر دخترهای ما که از این عرضه هاندازند.

بلدند بنشینند وانتظار بکشند تاخواستگار  
بدرخانه آنها بیاید و بعد هم با حق وتوانجا  
راترک کنند. اما از شوخی که بگذریم بارها به  
دوستانم گفته بودم که دیگر دوران ناز و ادا  
وشیربها پایان رسیده. حالا دیگر مخصوصاً  
دردیاری غربت تاپسرهای ما بخواهند به سن  
«رشد عقلی» برسند وتصمیم زن گرفتن گیرند  
وسط راه طعمه دخترهای امریکایی خواهند  
شد وجواب شنیده بودم که اینها ناز و افاده  
و شرط وشروط وهفت خوان رستم راتنها برای  
مادارند اما تابه یک دختر امریکایی می رسند  
دسته بسته — اگر ازدواج زندان باشد — به  
استقبال اسارت می روند. و طفلیکی پسر  
قدسی خانم چه آسان ازدست رفت. زن

دوران رسیده و ثروتمند بعد از انقلاب بود  
(از اصطلاحات دیکسیونر تحت تألف قدسی  
خانم). این یکی قدش کوتاه و دیگری بلند  
پرواز بود! این دختر درس خوانده بود و در نتیجه  
زیر بار حرف شوهر نمی رفت. بعکس آن  
دختر تحصیلات خوبی نداشت. این یکی  
بچه و دیگری سنش زیادتر از آقای دکتر بود.  
خلاصه درست مثل مرغی که تخم طلا کرده  
باشد پسرش را گذاشت درو یتیم و در اطرافش  
شروع به قدوقد کرد! تا اینکه...  
وقتی که فهمیدم پسر تحصیل کرده و نازنین

قدسی خانم چپ رفت و راست آمد ژست  
آقای دکترش را گرفت. نشست و برخاست  
وازسوکسه ای که چهره سیاه سوخته و چشمان  
سیاه وخمار پسرش دردخترهای مرد ندیده  
امریکایی داشت تعریف کرد. بالا رفت  
و پایین آمد وهیچ بشر خاکی رالایق این  
فرستاده آسمانی ندانست. تادختری مورد  
پسند پسرش قرار می گرفت خانم حاضر  
واماده یک عیبی برایش پیدا می کرد. این  
یکی خانواده اش باخانواده محترم واصیل  
قدسی خانم جور در نمی آید. آن یکی تازه به





## دکتر بیژن بروخیم

جراح و متخصص بیماریهای زنان،  
زایمان و نازائی

Diplomate American Board of  
Obstetrics and Gynecology

تلفن: ۵۰۱-۶۷۷۵

16311 VENTURA BLVD.  
SUITE 745  
ENCINO, CA 91436

9024 BURTON WAY  
BEVERLY HILLS, CA. 90211

## دکتر شیرزاد ابراهیمیان

Shirzad A. Abrams M.D.

جراح و متخصص بیماریهای استخوان  
مفاصل، ستون فقرات و شکستگیها

DIPLOMATE AMERICAN BOARD OF  
ORTHOPEDIC SURGERY

501-5326

تلفن ۵۰۱-۵۳۲۶

16311 Ventura Blvd. Suite 520  
Encino, Ca. 91436

در منطقه انیسینو



## دکتر ایرج دردشتی

دارای برد تخصصی بیماریهای داخلی  
فوق تخصص در بیماریهای قلب و عروق

تلفن ۵۵۲-۹۲۰۰ (۲۱۳)

2080 Century Park East  
Suite 1010, Los Angeles

قیافه قدسی خانم بی شباهت به این نوع  
اتومبیل نبود. امامگرخودش رازتک و تومی  
انداخت تا جلوی دخترهای جوان می رسید  
دست می انداخت گردن عروس خانم  
و یابستر بگویم به او آو یزان می شد، چون  
قدش به زحمت به سرشانه های طرف می  
رسید. خلاصه به اومی آویخت و صورتش  
را غرق بوسه می کرد و به این ترتیب به  
دخترخانم ها ندامی داد که: دلنان بسوزد  
اگر کمی در مقابل من کوتاه آمده بودید حالا  
این محبت های قلبیه شده نثار راه شما بود  
و دخترها بنوبه خود چنان عروس خانم رابزیر  
شلاق نگاه گرفته بودند که انگار خطایی  
نابخشودنی از او سرزده. از همه جالب تروضع  
خود دکتر بود، قیافه اش به کسی می ماند که  
در جستجوی یک کار مناسب شب و روز به ای  
در و آن در زده و پس از پاره کردن چند جفت  
کفش، وقتی که از پای درآمد از درد  
ناچاری، اولین کاری که به او رجوع شده  
قناعت کرده است شاید هم مثل سبب سرخی  
می ماند که نصیب... نه... منفی بافی بس  
است.

از کجا معلوم که کار عشق نباشد. مگر نه  
اینکه این موهبت خدادادی مثل بقیه کارهای  
خدا بر «جون» و «چرا» ها خط بطلان  
کشیده، مگر نه اینکه عشق رنگ و نژاد،  
مذهب و موطن، و زشت و زیبا سرش نمی شود.  
مگر نه عشق کورو کراست و از دلیل و برهان  
چیزی نمی داند. عشق از مادیات به دور بوده  
و تمام موانع راز سر راه برمی دارد. اما...  
در عجبم که همین عشق وقتی که به آستان  
دو هموطن و هم مذهب می رسد در بین راه  
آلوده مادیات شده و تابه مقصد رسد یک  
کش کوهی از قوانین از پیش ساخته شده و یا  
من در آوردی می گردد.

راستی چرا ما در مقابل بیگانه تسلیم  
و پاک باخته ایم اماتابه «خودی» می رسم  
مجهاز به کلاه خود وزره شده و در قالب  
«فاتح» فرو می رویم.

نینا استوار (ایتالیا)

امریکایی اونه تنها واجد هیچ یک از شرایط  
تنظیم شده قدسی خانم نبود فاقد معایب  
دختران قبلی نیز بهم چنین نبود! اسمش  
رابگذارید بازی طبیعت و یاهر چه می  
خواهید. عروس امریکایی قدسی خانم  
از زیبایی فقط یک جفت چشم آبی خالی  
از نگاه داشت. آه راستی حسن دیگری هم  
این بود که یک کلمه فارسی سرش نمی شد  
و به این ترتیب خواه ناخواه تامدتی فقط  
شنونده بود و قدسی خانم بعنوان متکلم وحده  
میدان داری می کرد شاید از این راه غرورش،  
اگر چیزی از آن باقی مانده بود، ارضاء می  
شد.

دخترهای شیطانی که چشمشان بدنبال  
آقای دکتر بود و مورد پسند واقع نشده  
و یابخاطر اژدهای وجود قدسی خانم عطای  
این گنج رابه لقایش بخشیده بودند در همان  
هفته اول ازدواج بیوگرافی نه چندان درخشان  
و افتخار آمیز عروس خانم رابه سرزبانها  
انداختند. از جمله اینکه عروس خانم نه تنها  
بچه سال نیست و سرشرب خوابش نمی آید  
بلکه چند سال هم از شادوماد بزرگتر بوده  
و پس از ۱۲۰ سالگی قدسی خانم جای  
خالی او را خواهد گرفت. البته اگر تآن موقع  
زیر آیش زده نمی شد. در ضمن می گفتند که  
دوسه سالی هم بطور آزمایشی بایک مرد  
امریکایی زندگی می کرده که بعلت نداشتن  
توافق این همزیستی به ازدواج نکشیده است.  
این یکی را ژیل کشف کرده بود، همان بیوه  
جوانی که در سال اول ازدواج شوهرش  
رادرتصادف اتومبیل از دست داده و بخاطر  
همین بیوه بودن با اینکه مورد پسند آقای دکتر  
قرار گرفته بود در لیست قدسی خانم جایگزین  
نشد. بیچاره قدسی خانم چگونه آرزوهایش  
بر باد رفت، کسی چه می داند آیا آنقدر  
شجاعت دارد که حداقل در خلوت بخود بگوید  
«خودم کردم که لعنت بر خودم باد».

شبی که برای اولین بار آقای دکتر خانمش  
رابه بزم ایرانی ها آورد برای خیلی هافراموش  
نشدنی است. هرگز اتومبیلی راکه  
با چهار چرخ پنجره حرکت بیفتد دیده اید!

## آگهی

آقای دکتر داوید کنعانی لطفاً هر چه زودتر با سرکار خانم پروین  
معتمد در نیویورک به شماره ۴۴۰۰-۷۶۶ (۲۱۲) تماس بگیرید.



۴- ماسک برای کسانی که نمی توانند قبول کنند که عده ای محض رضای خداکاری انجام می دهند.

۵- ماسک برای اشخاصی که اگر تصادفاً سالی یکروز (کیپون) گذارشان به کنیسا افتاد چنان خود را بالای مردم مخفی می کنند که با وجودی که همه مردم آنها را از لحاظ تمکن مالی خوب می شناسند با هیچ عینک ذره بینی دیده نمی شوند.

امیدواریم در آینده نیز از نوشته های شیرین این دوست مستفیض گردیم.

### پدر و مادر آینه خوبی



### برای فرزندان خود هستند؟

در لوس آنجلس تایمز امروز مقاله ای راجع به «ماندو راموس» می خواندم که او در سال ۱۹۶۹ و در سن بیست سالگی قهرمان سبک وزن و هم تراز محمد علی کلی بوکسور معروف شناخته شده بود و بالنتیجه در عتفوان جوانی صاحب بزرگترین مقام ورزشی، سرمایه هنگفت، زن و فرزند خوشبخت و دوستان سرسپرده بیشمار بوده است.

ناگاه بعلت اعتیاد به الکل و مواد مخدر از گردونه خارج، همه چیز خود را از دست داده و در حال حاضر تنها خواب و خیالی از زندگی بسیار موفق پیشین برایش باقیمانده است.



در ضمن مطالعه بیشتر متوجه

شدم که پدر «ماندو» معتاد به الکل بوده است. این جریان مرا واداشت گویا اینکه تکراری است، به برادران خود ضمن توضیح مطالب بالا یادآور شوم اگر نمی



خواهند فرزندان شان اعتیاد به الکل و مواد مخدر پیدا کرده و بعد از ازدواج اختلافات کوچک و قابل گذشت خانوادگی را بزرگ کرده و یا گرفتار سایر گرفتاری های عذیده ای که بشمار امروز راهبید می کند بشوند، خودشان را بیشتر کنترل کرده و مدل بهتری برای فرزندان شان باشند. بخاطر داشته باشید مادر محیطی زندگی می کنیم که بنام آزادی حتی کنیسا وابسته به «گی» در لوس آنجلس وجود پیدا کرده و اگر بداد فرزندان خود نرسیم خدای نخواستگه روزهای بدی در انتظار خود و فرزندانمان خواهد بود.

خانیا با نورمند



## ماوشما

دوستان عزیز:

● توجه داشته باشید که در این صفحه تنهابه نظرات و نامه هایی اشاره میشود که نام نویسنده و یا گوینده نظر، آدرس و شماره تلفن آن دقیقاً ذکر شده باشد. از چاپ نامه های بدون امضاء و یا پاسخ به تلفن های بی نام خودداری میشود. در صورت تمایل نام شما نزد ما محفوظ خواهد ماند. تلفن تحریریه شوفار ۷۷۳۰-۶۵۵-۲۱۳ است و آدرس ما پشت مجله چاپ شده است ■



### نامه رسیده

یکی از دوستان با ذوق طی مقاله طنزآمیزی که با امضای مستعار (شما) برای ما فرستاده اند چنین مرقوم داشته اند. عده ای از افراد جامعه نیاز به داشتن ماسک هایی به شرح زیر دارند:

۱- ماسک برای اشخاصی که در ایران با وجود تمکن مالی همیشه دم از گدایی می زدند و حالا یک مرتبه مثل بمب خوشه ای در محل های اشرافی زندگی می کنند.

۲- ماسک برای اشخاصی که با ثروت های هنگفت از ایران خارج شده اند و نه در وطن دیناری به امور خیریه کمک می کردند و نه در اینجا دست یاری بسوی دیگران دراز می نمایند.

۳- ماسک برای اشخاصی که نه کمک مالی می کردند نه خدمتی را انجام می دادند و لسی در عین حال چوب لای چرخ همه خادمین می گذاشتند و باز هم به این کار ادامه می دهند.

### قابل توجه خوانندگان

دوستانی که در نهایت لطف و مرحمت برای شوفار مطلب و مقاله می فرستند لطفاً باین نکات توجه فرمایند:

- \* از هر دوروی کاغذ برای نوشتن استفاده نکنید.
- \* یک روی آنرا خالی بگذارید.
- \* یک خط در میان بنویسید.
- \* لطفاً خوش خط و خوانا مرقوم بفرمائید و در صورت امکان مطلب را تایپ کنید.
- \* مقالات و مطالبی که به دفتر هیأت تحریریه می رسد متعلق به شوفار خواهد بود و در صورت لزوم تصحیح و تلخیص می شوند. اصل مطالب به صاحبان آنان مسترد نمی گردد. بهمین علت بهتر است فتوکپی نوشته خودتان را برای ما بفرستید.
- \* از چاپ مطالبی که با هدف کلی نشریه و موازین و اصول مورد قبول هیأت تحریریه مغایرت داشته باشد معذوریم.

کسانی که مایل نیستند نوشته هایشان مورد جرح و تعدیل و تلخیص یا تصحیح قرار بگیرد این نکته را در نامه خود تذکر بدهند. در صورتیکه انجام این تقاضا امکان پذیر نباشد از چاپ مطلب خودداری خواهد شد.



آقای نصرت ساقیان قصیده بالبلندی  
در باره وطن سروده اند که چند بیت آن ذیلاً  
درج می شود:



## وطن

تن در غربت و سردر وطن شد  
چگونه سر جدا از ملک تن شد؟  
وطن خاکت کنم چون سرمه در چشم  
ترا باغم نبینم گیردم خشم  
از ایران مغزها گشته فراری  
بدون کلبه ودل بیقراری  
زهر چیزی توانم دست شویم  
بجز ملک وطن با خاک کویم  
سرشک و خون زمزگانم سرازیر  
بگردابی فرویم دست و پاگیر  
خدایا مرز و بومم رانگهدار  
الهی دشمن ایران سر دار



## جزوه ده فرمان

اخیراً جزوه ای تحت عنوان «ده فرمان» به  
همت آقای لاهیجانی و به یادبود مرحوم ارسلان  
(شلومو) لاهیجانی در لوس آنجلس چاپ  
و منتشر شده که شامل کلیه براخاهای روزانه به  
زبان عبری و نیز پاتح البها و قدیش و بعضی  
از نمازهای متداول با ترجمه فارسی می باشد.  
موفقیت آقای لاهیجانی را در ادامه امور مذهبی  
و فرهنگی آرزوی کنیم.



## تولدی تازه

## در مطبوعات

## فارسی زبان برونمرزی

اخیراً نشریه به زبان فارسی با چاپ عالی  
و مطالب آموزنده بنام پیک اسرائیل به دفتر  
شوفار رسیده است. این نشریه که از طرف  
وزارت جذب مهاجر و به سردبیری گیتی برلو  
نشر می شود حاوی مطالبی آموزنده در مورد  
چگونگی مهاجرت و جذب در اسرائیل  
و اطلاعاتی درباره یهودیان ایرانی مقیم  
اسرائیل می باشد. ماضمن تبریک به  
گردانندگان این نشریه و آرزوی توفیق آنها  
در ادامه خدمات اجتماعی خواندن آن را به  
خوانندگان شوفار توصیه می نمایم.

# اجتماع مابه کجا خواهد رفت

## وسنت قومی و اخلاقی ما کارش به کجا

## خواهد کشید؟

است عده ای در اثر تغییر محیط، گویی یکباره  
دچار تزلزل گردیده و آنها آنچه را بعنوان اخلاق  
وسنت و اعتقادات مذهبی و ملی بوده است  
زیر پانهاده و مرتکب اعمالی می شوند که جامعه  
سنتی ما و استحکام خانواده هارا متزلزل می  
سازد. این رویه کانون گرم خانواده هارا  
متلاشی می کند و پای وکلای دعاوی که  
مترصد و طعمه های این چنین هستند به زندگی  
خصوصی افراد بازمی کند و هستی آنها رانابود  
می سازد. اختلافات خانوادگی را بدون تلاش  
برای حل و رفع آنها به نزد وکلای دعاوی  
امریکایی بردن که از سنت ها و ویژگی های  
فرهنگی ما بکلی غافل و جاهل هستند و وجه  
مشترک عاطفی و فرهنگی با ما ندارند، جز بی  
خانمانی و سرگردانی و در بسیاری از موارد  
وارد آمدن ضربه های وحشتناک روحی و روانی  
به اعضای خانواده و خصوصاً کودکان بی گناه  
نتیجه دیگری ندارد. باین چنین گرایش  
نامناسب اجتماع مابه کجا خواهد رفت و سنت  
قومی و اخلاقی ما کارش به کجا خواهد کشید؟

آیا نباید فکری برای آن کرد؟ و آیا نباید علاج  
واقع را از وقوع بنماییم؟

خواننده گرامی آقای لطف الله شکریان  
با اشاره به مقاله «که بوده ایم که هستیم و که می  
خواهیم باشیم» منتشره در شماره گذشته مطالبی  
نوشته اند که فشرده آن از نظر خوانندگان عزیز می  
گذرد.

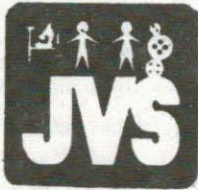
در آخرین شماره شوفار مقاله بسیار جالبی بود  
زیر عنوان «که بوده ایم که هستیم و که می  
خواهیم باشیم» نویسنده این مقاله که فکرمی  
کنم با آگاهی کامل یکی از دردهای جامعه  
ما را مورد بحث قرار داده است، بخوبی  
باموشکافی از عهده مطلب برآمده بود. من  
با خواندن این مقاله خواستم با شما درددل کنم  
و گوشه دیگری از دردهای جامعه  
خود را بازگو نمایم.

مایهودیان ایرانی که یکی از غنی ترین  
فرهنگ های سنتی یهود را به میراث برده ایم  
در اثر اقامت بسیار طولانی در ایران فرهنگ  
مذهبی را با فرهنگ ملی پر بار و وطنمان در آمیخته  
ایم و «پندارنیک، گفتارنیک، و کردارنیک»  
را که هماهنگی کاملی با دستورات مذهبی  
مانیز داشته است سرمشق اخلاقی خود قرار داده  
و باین فلسفه و تربیت اخلاقی به جلورفته ایم.  
اینکه که این قوم پایه کشور امریکا گذاشته

## حل جدول «شوفار» منتشره در شماره ۱۷

۲۱	۲۰	۱۹	۱۸	۱۷	۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
ت	م	ا	خ	ی	ز	ی	ا	ز	ی	ظ	ش	ی	ا	ح	ا	ج	ه	ا	و	ا	خ
ن	ا	ی	ا	ی	ش	ی	ک	*	ا	ب	ک	*	ا	ا	*	ا	ا	ا	ا	ا	ا
*	ه	ا	ف	ا	ش	ا	ج	ل	ا	ع	ل	ا	ک	*	م	ت	ه	*	ن	ی	ه
ا	*	ک	ا	س	ی	*	ت	*	ی	ا	ی	ا	س	ا	ن	ا	ک	*	س	ا	ب
س	*	س	ی	*	ی	*	ت	*	ی	ا	ی	ا	س	ا	ن	ا	ک	*	س	ا	د
ن	م	ا	ز	*	ب	*	م	*	ی	ا	ی	ا	س	ا	ن	ا	ک	*	س	ا	و
گ	*	ک	ی	ب	*	م	*	ی	ا	ی	ا	س	ا	ن	ا	ک	*	س	ا	و	و
ر	ن	و	ر	*	ا	*	ا	ن	ا	ش	ه	ش	ر	ی	ب	ی	د	ن	ی	ک	ی
د	ش	ا	د	*	ن	*	م	ا	ه	م	ب	ی	ب	ی	د	ن	ی	ک	ی	ک	ی
ب	*	ت	*	ز	*	ا	ت	ا	ت	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا
ا	ی	ا	ی	ن	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن	ا	ن
گ	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن
۴	*	ا	ی	*	ا	ه	د	*	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن
ن	س	ت	ن	*	ل	ی	س	*	م	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن	ی	ن





## مرکز کاریابی یهودیان

وابسته به فدراسیون یهودیان امریکایی  
درلوس آنجلس بزرگ

بخش مخصوص خدمت به یهودیان ایرانی وابسته به مرکز کاریابی یهودیان امریکایی کماکان درصدد کمک به افرادجویای کارومعرفی آنان به بازار کار است. این ماه نیز تعداد دیگری ازدوستان ایرانی جویای کار در مجله شوفار به صاحبان مشاغل معرفی می شوند تا در صورت لزوم از این گروه متخصصان استفاده کنند.

چندین مشاور در دو مرکز لوس آنجلس و سن فرناندو ولی نام و نشانی و تخصص افراد جویای کار را در دست دارند که از طریق مجلات مختلف بنظر امریکایی های صاحب شغل می رسانند. نشریه شوفار ضمن تجلیل از این خدمت ارزنده هر هفته صفحه ای در اختیار این مرکز غیرانتفاعی می گذارد تا به معرفی افراد جویای کار بپردازد. در ستون مقابل به ترتیب تخصص هر شخص، نام او (از ذکر نام خانوادگی خودداری می شود) سابقه کار و مهارت های او درج شده است. در داخل پرانتز حروف اول اسم مشاور که شخص جویای کار را برای او معرفی کرده است. در مقابل برخی از اسامی مشاوران سه حرف (اس.اف.وی.) نیز چاپ شده است که محل کار آن مشاور را که در منطقه سن فرناندو ولی است مشخص می کند. بدین ترتیب صاحبان مشاغل می توانند که فرد مورد نیاز خود را در میان گروه معرفی شده می یابند می توانند با دفتر لوس آنجلس تلفن ۶۵۵-۸۹۱۰ و در صورتی که سه حرف (اس.اف.وی.) در مقابل حروف اول نام مشاور نوشته شده باشد با دفتر ولی تلفن ۹۰۷-۵۵۰۶ تماس بگیرند.

امیدواری ما اینست که دوستان عزیز ایرانی با مرکز کاریابی و همچنین نشریه شوفار در این زمینه همگامی و همراهی مثبت بکنند تا به آن تعداد از دوستان نیازمند کار خدمت ارزنده ای شود.

## برنامه کمیته جوانان کنیسای ولی

یکشنبه ۲ اکتبر - برنامه پیک نیک در پارک مارینا دل ری - محل حرکت، گس استیشن اکسان، تقاطع خیابان ونتورا بولوار و خیابان وایت اوک در منطقه ولی، ساعت حرکت ۱۰/۳۰ صبح.

چهارشنبه ۵ اکتبر - از ساعت ۸ بعد از ظهر نمایش فیلم سینمایی در سالن کنیسای معاریو.

چهارشنبه ۱۲ اکتبر - از ساعت ۸ بعد از ظهر برنامه شب شعر در سالن کنیسای معاریو.

چهارشنبه ۱۹ اکتبر - از ساعت ۸ بعد از ظهر بازی بولینگ. لطفاً برای رزرو جابا شماره تلفن های زیر تماس بگیرید.

شنبه ۲۹ اکتبر - برنامه دیسکوپارتنی.

چهارشنبه ۲ نوامبر - از ساعت ۸ بعد از ظهر برنامه سخنرانی توسط حسابداران قسم خورده در سالن کنیسای معاریو.

موضوع سخنرانی - اطلاعاتی درباره امور مالیاتی و چگونه می توان پرداخت مالیات را به حداقل رساند.

چهارشنبه ۹ نوامبر از ساعت ۸ بعد از ظهر نمایش فیلم سینمایی در سالن کنیسای معاریو.

یکشنبه ۱۳ نوامبر - برنامه پیک نیک.

شنبه ۲۶ نوامبر - برنامه دیسکوپارتنی.

از علاقه مندان تقاضا می شود برای اطلاعات بیشتر از ساعت ۸ بعد از ظهر تا ۱۱ بعد از ظهر با شماره تلفن های زیر تماس حاصل فرمایند:

در منطقه ولی - بهزاد اخوت - ۶۶۴۳-۸۸۱

در منطقه لوس آنجلس - فرید آریانا - ۷۵۹۲-۸۳۹

همچنین از دوستان هنرمند اعم از خوانندگان و نوازندگان تقاضا می شود در صورت تمایل به همکاری با شماره های مذکور تماس حاصل فرمایند.

## فعالیت های دوستداران ایرانی سیتی اف هوب



- دوازدهمین جلسه همگانی دوستداران ایرانی سیتی اف هوب در ۲۹ سپتامبر با حضور اعضای انجمن و سخنرانی خانم بدری موره تشکیل گردید.

- ناهار ماهانه دوستداران ایرانی سیتی اف هوب روز جمعه ۲۸ اکتبر در محل بانک مرکوری برگزار می گردد. علاقه مندان می توانند بلیط نهار را با اهداء ۱۰ دلار قبلاً تهیه فرمایند. سخنران این جلسه خانم هماسرشارمی باشند.

- جلسه همگانی آینده دوستداران ایرانی سیتی اف هوب روز پنجشنبه ۲۷ اکتبر برگزار خواهد گردید.

- بازدید از مؤسسه سیتی اف هوب بنابه تقاضای عده زیادی روزیکشنبه ۲۰ نوامبر از ساعت ۱ بعد از ظهر انجام خواهد گردید. اشخاصی که تمایل دارند می توانند با تلفن ۵۵۷-۱۹۲۵ خانم عادلہ تماس بگیرند.

## سازمان بانوان یهود ایران

• سازمان بانوان در ۱۲ اکتبر مهمانی ای در «مرکوری اسپرینگ» برگزار می کند که درآمد آن به بنیاد فرهنگی اختصاص خواهد یافت.

• سازمان در حال حاضر خرج تحصیل یک دانشجوی امریکایی را پرداخت می کند. از کسانی که علاقه مند به این بنیاد هستند خواهشمند است هدایای خود را به حساب شماره ۳۰۲۳۷۳-۷۷۱ در گریتر امریکن بانک واریز نمایند.



## انجمن هاوسازمانها

### برنامه های گروه فرهنگی نیتصوتص دریشیوا یونیورسیتی

• سومین جشن سالگرد تاسیس گروه نیتصوتص همراه باشام کامل وموزیک درروزچهارشنبه ۱۹ اکتبر از ساعت ۷/۳۰ بعدازظهر برگزار گردید.

• درضمن کلاس های عبری گروه نیتصوتص بطور رایگان برای سنین مختلف گروه جوانان وبزرگسالان درطول هفته دریشیوا یونیورسیتی برگزار می گردد. کلاس هاشامل:

- ۱- کلاسهای عبری ابتدایی.
  - ۲- کلاسهای بحث وفلسفه یهودیت.
  - ۳- کلاسهای برمیتصوما می باشد.
- برای اطلاعات بیشتر باتلفن ۰۸۲۶-۵۵۷ تماس حاصل نمایید.



### برنامه ماهانه هیلل ایرانیان - اکتبر ۱۹۸۳

یو.سی.ال.ای. تلفن ۳۰۸۳-۲۰۸ - نشانی ۹۰۰ هیلل گارد.

- یکشنبه ۲ اکتبر: دوچرخه سواری
  - یکشنبه ۹ اکتبر: شب شعر «عرفان»
  - یکشنبه ۱۶ اکتبر: صبح: باربی کیو- عصر: افتتاح نمایشگاه یهودیان مصر.
  - جمعه ۲۱ اکتبر: شام وسخترانی تحت عنوان: «نقش یهودیان امریکا درسیاست»
  - یکشنبه ۲۳ اکتبر: سخنرانی دکترهلا کوئی: «شوروشعورجوانی»
- کمیته مشترک جوانان نصح اسرائیل وسیامک - برنامه های پاییزی خودراکه شامل سخنرانی، بحث آزاد، فیلم، شب شعر، وشب موسیقی می باشد به اطلاع دوستان می رساند.

### برنامه های ماه اکتبر ۱۹۸۳

- پنج شنبه ۱۳ اکتبر - شب موسیقی - آقای لقمان ادهمی
  - پنج شنبه ۲۰ اکتبر - بحث آزاد (طرق معاشرت)
  - پنج شنبه ۲۷ اکتبر - مقررات ارث درجامعه یهودیان ایران وعلل اصلاحات آن - آقای مسعود هارونیان.
  - پنج شنبه ۳ نوامبر - شب شعر
- ازعلاقه مندان تقاضا می شود برای اطلاعات بیشتر باشماره تلفن های زیرتماس حاصل فرمایند:

سازمان سیامک: ۴۵-۷۳۴۴-۶۵۹ (۲۱۳)

بنی امین زاده: ۶۵۲-۷۹۶۰

شروع برنامه: ساعت ۸/۳۰ بعدازظهر پنج شنبه شبها.

محل برنامه: کنیسای بت جکوب.

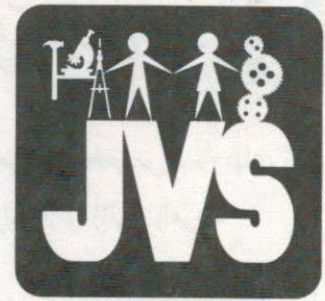
آدرس: 9030 Olympic Blvd., Beverly Hills

Iranian B'nei Torah Movement  
400 Mt. Wilson Lane  
Baltimore, Maryland 21208

سازمان بنی تورا (بالتیمور) - نشانی:

درسال جاری نیز سازمان بنی تورا در بالتیمور اقدام به انتشار تقویم عبری ۵۷۴۴ همراه باتقویم فارسی ومیلادی نموده که به سبک جالبی تنظیم و برای اکثر همکیشان ایرانی مقیم امریکا ارسال گردیده است.

سازمان بنی تورا که یک سازمان غیرانتفاعی است طی چهارسال گذشته فعالیت های پیگیری رادرراه نشر فرهنگ و اصول مذهب یهود در بین هم میهنان یهودی مقیم این کشور انجام داده است وجزوه های متعددی دراین زمینه به چاپ رسانیده که از جمله می توان به تفسیرهای هفتگی همراه بابحث های اخلاقی ومذهبی اشاره نمود.



JEWISH VOCATIONAL SERVICE  
of LOS ANGELES

S.F.V. 907-5506

L.A. 655-8910

BOOKKEEPER Niloufar E: Studied bookkeeping and business in Europe and the United States. Proficient in English, French and Farsi. (AP-SFV)

BANK TELLER TRAINEE, Amir N: Degree in finance. Would like to make banking a career. (AP-SFV)

MECHANICAL ENGINEER, Fred Z: Over ten years experience in the field, both U.S. and Iran. (AP-SFV)

POLYMER CHEMIST, Farhad A: Ph.d. degree in English. All phases of research, project supervision and lab analysis. (GW)

MECHANICAL ENGINEER, Farhad B: Designing/drafting. Specializing in solid mechanics and thermal equipment. Lots of potential - needs entry level job. (GW)

COMPUTER PROGRAMMER, Alen F: Computer programmer, data processing. Knows COBOL, PRG, Basic. (GW)

CASHIER/SALES, Setareh K: Young lady very eager to work. Local experience. Good English. (LS)

CASHIER/SALES, Bijan H: Speaks Hebrew as well as Farsi and English. Counter experience in Israel. Will take any job. (LS)

WAITER, Kambiz S: Two years experience. Also experienced in warehouse work. Excellent English. Very eager. (LS)

ELECTRONIC ASSEMBLY, Hanah P: U.S. work experience in electronic assembly, familiar with soldering and color codes. (BS-SFV)

GENERAL OFFICE, Mahvash L: Local work experience, good skills, seeking any clerical position. (BS-SFV)

BIOCHEMIST, Farhad K: Young, well presented man, with Ph.D. in biochemistry from University of London. English excellent, teaching experience and excellent technical capabilities. (RB-SFV)





## دکتر آونر منظور

جراح و متخصص بیماریهای زنان،  
زایمان و نازائی از امریکا

Beverly Sunset Medical Building  
9201 Sunset Blvd., Suite 602  
Los Angeles, CA 90069

Tel: (213) 859-0988

## دکتر پرویز پیرنظر



متخصص بیماریهای زنان و زایمان

10921 Wilshire Blvd. Suite 1110  
(Westwood Medical Plaza)  
Los Angeles, Ca. 90024  
Tel: (213) 824-0049

## دکتر جهانگیر جانفزا



متخصص در کاربرد پراکتیک

— طب سوزنی

معالجه دردهای عصبی، سردرد،  
گردن درد، کمردرد، و صدمات ناشی  
از تصادفات اتومبیل و سایر حوادث  
بدون تجویز دارو.  
بیمه های درمانی پذیرفته میشود

9301 Wilshire Blvd. Suite 611  
Beverly Hills, Ca. 90210

تلفن ۲۴ ساعته ۸۵۹-۸۴۹۴ (۲۱۳)

15301 Ventura Blvd. Suite 300  
Sherman Oaks, Ca. 91403

Tel: (213) 907-8566

# وقایع تاریخی و مذهبی یهودی

ماه حشوان ۵۷۴۴ (برابر با شنبه ۸ اکتبر تا یکشنبه ۶ نوامبر ۱۹۸۳)

\* ماه حشوان را «مرحشوان» نیز نامیده اند و علت آن این است که یکی از معانی کلمه «مر» در عبری «تلخ» است و چون در ماه حشوان هیچ جشن و عید مذهبی وجود ندارد، لذا لفظ «مر» را بر سر کلمه «حشوان» می آورند (گرچه دوروز روش خودش که در ابتدای ماه می باشد خود عیدی محسوب می گردد و تفیلا می مخصوص در آن دوروز خوانده می شود).

از طرفی کلمه «مر» معنی قطره آب رانیز می دهد و چون معمولاً ماه حشوان همراه بارش باران های پاییزی می باشد، به تعبیری اضافه کردن «مر» به کلمه «حشوان» یادآور فصل ریزش باران می باشد.

روزهای جمعه و شنبه هفتم و هشتم اکتبر ۱۹۸۳: برابر با سی ام تیشری و اول حشوان ۵۷۴۴، روش خودش حشوان، دومین ماه تقویم عبری.

\* هفتم حشوان ۵۷۴۲ (برابر با ۱۴ اکتبر): آغاز سومین سال درگذشت ابراهام موره، فرزند دانشمند فرزانه و روش ضمیر مرحوم حاخام حثیم موره، که پس از عمری خدمت به همنوع و ارشاد جامعه در سن ۷۳ سالگی دارفانی را وداع گفت و برای ابد نام نیکی برای خود باقی گذاشت.

\* هفتم حشوان ۲۵۷۰ (۳۱۷۴ سال قبل): سالگرد واقعه شوم کور کردن صدقیا هو پادشاه اسرائیل و قتل پسرانش به دستور بخت النصر پادشاه بابل.

\* یازدهم حشوان ۲۲۰۶ (۳۵۳۸ سال قبل): رحلت راحل همسر حضرت یعقوب.

\* هفدهم حشوان ۱۶۵۶ (۴۰۸۸ سال قبل): آغاز طوفان نوح که طی آن همه افراد بشر به استثنای نوح و اعضای خانواده اش، بمناسبت گناهان بیش از حدشان و عدم توبه از بین رفتند.

\* بیست و یکم حشوان ۵۷۱۳ (۳۱ سال قبل): سالگرد درگذشت پروفیسور حثیم وایزمن، اولین رئیس جمهور کشور اسرائیل، مبتکر و مدون اعلامیه معروف بالفور، رئیس پیشین سازمان صیونیست جهانی و بنیانگذار انستیتوی علمی وایزمن در اسرائیل که در زمینه تحقیقات و کشفیات علمی از اعتبار جهانی برخوردار است.

\* بیست و سوم حشوان ۵۷۰۷ (۳۷ سال قبل): سالگرد درگذشت دانشمند عالیقدر هاراو عزیزالله نعیم در تهران.

\* بیست و هشتم حشوان ۵۵۵۴ (۱۹۰ سال قبل): سالگرد درگذشت هاراب اورشگرگ بزرگ، پیشوا و رهبر روحانی کلیمیان یزد و یکی از دانشمندان بنام علوم دینی یهود طی چند قرن اخیر.

\* بیست و هشتم حشوان ۵۷۰۸ (۳۶ سال قبل): سالروز تصمیم سازمان ملل متحد مبنی بر تقسیم فلسطین به دو کشور اسرائیل و عرب — این طرح بوسیله پادشاه وقت اردن رد شد و در سال ۱۹۴۸، به محض اعلام موجودیت دولت اسرائیل، لشکریان هفت کشور عربی این کشور نو بنیاد را مورد تهاجم قرار دادند. اولین جنگ بین اعراب و اسرائیل منجر به شکست ارتش های عربی و تحکیم دولت اسرائیل شد.

\* بیست و هشتم حشوان ۵۷۱۰ (۳۴ سال قبل): سالگرد درگذشت حاخام داوید شوفط دیان سابق کاشان.

\* بیست و هشتم حشوان (برابر با ۴ نوامبر ۱۸۴۷): یکصد و سی و ششمین سالگرد فوت فلیکس مندلسون آهنگساز مشهور یهودی آلمانی.

\* یکشنبه و دوشنبه ششم و هفتم نوامبر ۱۹۸۳ (برابر با ۳۰ حشوان و اول کیسلو دوروز روش خودش کیسلو ۵۷۴۴).

تهیه و تنظیم: الیاس اسحاقیان



**FARD INC.**  
General Contractors  
Developers

# شرکت ساختمانی فرد

اطمینان - تجربه - نازلترین قیمت - مدت تحویل  
چهار اصل غیرقابل رقابت در شرکت "فرد" میباشد

فعالترین شرکت ساختمانی ایرانی در کالیفرنیا  
با همکاری مهندسين با سابقه ایرانی و  
همکاران امریکائی



Cal State Lic # 396212

**Residential - Commercial  
Remodeling**

مشاوره و برآورد اولیه در محل  
مجانی است



تعمیرات و نوسازی ساختمانهای مسکونی و تجارتي  
برآورد، طرح و محاسبات اقتصادی پروژه  
هماهنگی امور طراحی، آرشیکت، مهندسی و تفکیک  
اخذ وام و پروانههای مختلف ساختمانی  
تشکیل پروژههای سرمایه‌گذاری ساختمانی  
اجرای کامل پروژههای ساختمانی  
طرح و نصب انواع DECK

(213) 820-4805

(213) 828-0750

12304 Santa Monica Blvd., Suite 218  
Los Angeles, CA 90025



بدون مخارج اولیه

بدون مخارج اولیه

Law Offices of

# Denise Breakman Naghi

291 S. La Cienega Blvd., No. 210  
Beverly Hills, CA 90211

## دفتر و کالت دنیس ناگی

تصادفات اتومبیل • (۲۱۳) ۶۵۷ ۲۸۲۵ • مهاجرت و تابعیت



در دفتر حقوقی دنیس ناگی اول: حق شما دریافت می گردد، بعد  
شما حق الوکاله می پردازید.

در امور تصادفات اتومبیل، میزان حق الوکاله ای که به دفتر حقوقی ما می پردازند  
نسبت به حق الوکاله معمول در امریکا فوق العاده کمتر است

برای کسانی که این تبلیغ را یادآوری نمایند  
باهمکاری مترجم  
فارسی زبان

تلفن ۲۴ ساعته  
(۲۱۳) ۶۵۷-۲۸۲۵  
مشاوره اولیه رایگان است

شب ها و روزهای آخر هفته،  
باتعین وقت قبلی

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Van Nuys, Ca.  
Permit 431

IRANIAN JEWISH FEDERATION  
6505 Wilshire Blvd., Suite 1101  
Los Angeles, Ca. 90048  
ADDRESS CORRECTION  
REQUESTED:

SHOFAR